Technical Support / Assistance technique / Technischer Support / Technische ondersteuning / Supporto tecnico / Asistencia técnica / Műszaki támogatás / Technická podpora / Pomoc techniczna / Техническая поддержка / Assistência técnica

België / Belgique	02 275 0684
Canada	1 800 268 3447
Denmark	35 25 87 62
Deutschland	0211 6579 1159
España	91 662 38 33
Finland	09 2290 6004
France	01 70 20 00 41
Hungary	20 9430 612
Ireland	01 601 1163
Italia	02 4827 1154
México	55 15 00 57 00
Nederland	053 482 9868
Norway	22 70 82 01
Österreich	01 790 855 701
Portugal	800 831 438
Russia	007 495 933 5163
Schweiz / Suisse	01 730 3830
Sweden	08 5792 9009
United Kingdom	0207 949 0119
United States	1 800 535 4242
International Toll	+31 53 484 9135

FIVE YEAR LIMITED WARRANTY
GARANTIE LIMITÉE CINQ ANS

For technical support visit
Pour tout support technique
veuillez visiter.
www.kensington.com

The Kensington Promise™

Kensington Computer Products Group
A Division of ACCO Brands
333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor
Redwood Shores, CA 94065

Designed in California, U.S.A. by Kensington
Made in China

www.kensington.com

ACCO Brands Europe
Oxford House
Oxford Road
Aylesbury
Bucks, HP21 8SZ
United Kingdom

ACCO Brands Canada
5 Precidio Court
Brampton
Ontario, L6S 6B7
Canada

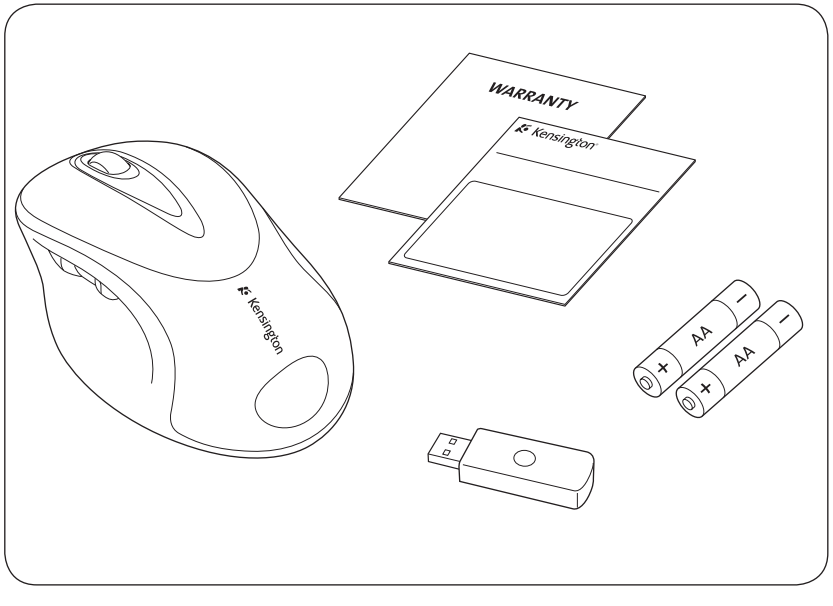
ACCO Australia
Level 2, 8 Lord St
Botany NSW 2019
PO Box 311
Rosebery NSW 1445
Australia

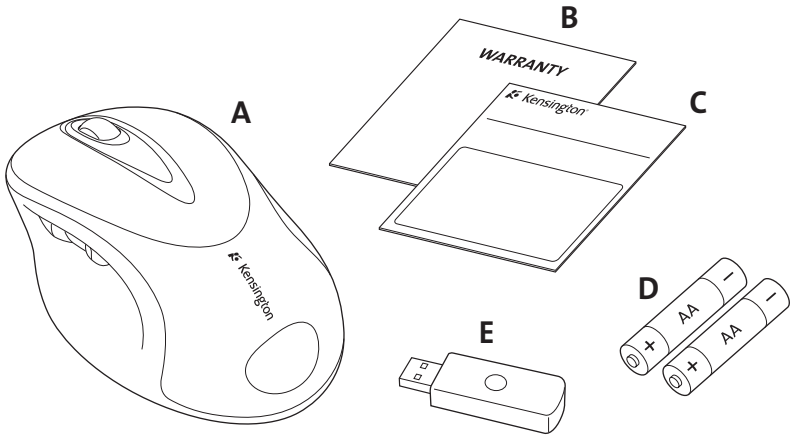
901-2336-01
KL

Kensington®

Pro Fit™ 2.4 GHz Wireless Full-Size Mouse

INSTRUCTION GUIDE
GUIDE D'INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
HANDLEIDING
ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
PŘÍRUČKA S POKYNY
INSTRUKCJA OBSŁUGI
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
MANUAL DE INSTRUÇÕES





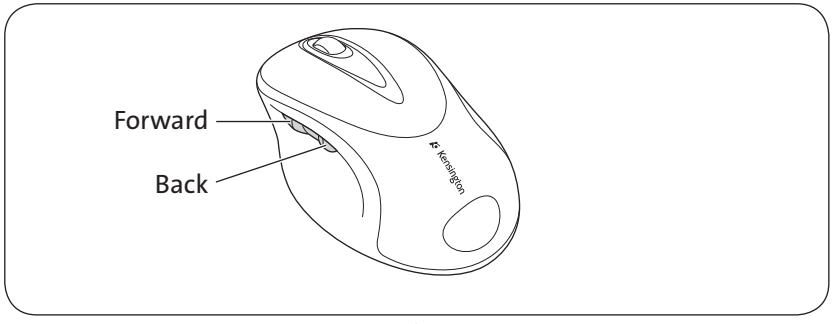
Contents

A. Pro Fit™ 2.4 GHz Wireless Full-Size Mouse
B. Warranty Card
C. Instruction Guide
D. Batteries
E. Receiver

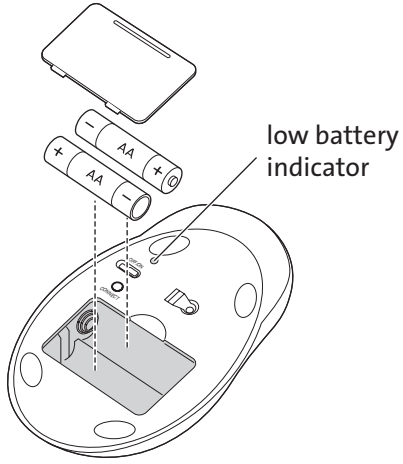
Compatibility

Windows® XP, Windows Vista® and Windows® 7 operating systems.

Getting Started



1. Battery Installation

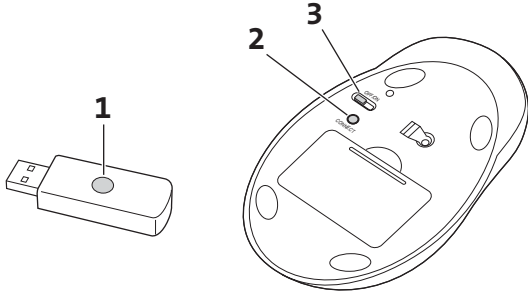


Please be sure the batteries are installed properly in the mouse. The proper orientation for the batteries is indicated in the battery compartment.

Average battery life for your wireless mouse is 4-6 months, depending on usage.

The low battery indicator will turn red when your batteries are low.

2. Wireless Installation



a. To Establish a Wireless Connection:

After placing batteries in the mouse, make sure that the slide switch (3) on the underside of the mouse is in the “on” position. Plug the USB Wireless Receiver into a USB port on your computer. Your mouse should now be ready to use.

b. Re-establishing a Wireless Connection:

If the connection between your mouse and receiver is broken (mouse is in proper working order working with good batteries, and the receiver is installed properly, yet it is not working), you may need to re-establish a wireless connection.

c. To Re-establish a Wireless Connection:

With the USB receiver in position and mouse turned on, press the "connect" button on the receiver (1), and within 30 seconds, also press the "connect" button on the bottom of the mouse (2). You have now established a new connection for the mouse.

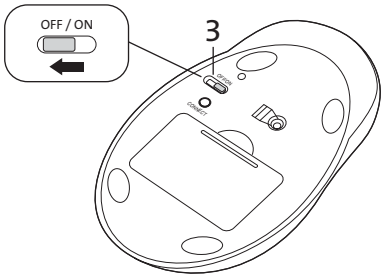
If this does not work, try repeating these steps while holding the mouse close to the receiver. This step may need to be repeated 2–3 times for the mouse to synchronize.

If necessary, repeat this procedure after replacing depleted batteries.

IMPORTANT: This wireless device is similar to an FM radio, the position of your computer and surrounding objects (especially metal objects) may effect your wireless reception and range (average range is approximately 10 meters or 30 feet).

Optional Battery Saving Feature

To preserve battery life when not using the mouse for long periods of time, slide the switch (3) to OFF.



Registering Your Kensington Product

Register your Kensington product online at **www.kensington.com**.

Common Troubleshooting Steps

1. Unplug and re-plug the receiver. Repeat steps **2b** to **2c** to re-establish a wireless connection.
2. Install a fresh set of batteries in the mouse.
3. Test the device on another USB port or computer.

4. Some surfaces may "trick" the optical sensor, such as reflective surfaces like glass or mirrors. The optical sensor should perform well on all other surfaces.
5. To establish a wireless connection, see steps **2a** to **2c**.
6. To save battery power, turn off the mouse when not in use. See **Optional Battery Saving Feature**.

⚠ Health Warning

Use of a keyboard, mouse, or trackball may be linked to serious injuries or disorders. Recent medical research of occupational Injuries has linked normal, seemingly harmless activities as a potential cause of Repetitive Stress Injuries ("RSI"). Many factors may be linked to the occurrence of RSI, including a person's own medical and physical condition, overall health, and how a person positions and uses his or her body during work and other activities (including use of a keyboard or mouse). Some studies suggest that the amount of time a person uses a keyboard, mouse, or trackball may also be a factor. Consult a qualified health professional for any questions or concerns you may have about these risk factors.

When using a keyboard, mouse, or trackball, you may experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. However, if you experience symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensation, or stiffness, even if such symptoms occur while you are not working at your computer. **DO NOT IGNORE THESE WARNING SIGNS. PROMPTLY SEE A QUALIFIED HEALTH PROFESSIONAL**. These symptoms can be signs of sometimes permanently disabling RSI disorders of the nerves, muscles, tendons, or other parts of the body, such as carpal tunnel syndrome, tendonitis, tenosynovitis, and other conditions.

Technical Support

Technical support is available to all registered users of Kensington products. Technical Support contact information can be found on the back page of this manual.

Web Support

You may find the answer to your problem in the Frequently Asked Questions (FAQ) section of the Support area on the Kensington Website: **www.support.kensington.com**.

Telephone Support

There is no charge for technical support except long-distance charges where applicable. Please visit **www.kensington.com** for telephone support hours. In Europe, technical support is available by telephone Monday to Friday 09:00 to 21:00 (Central European time).

Please note the following when calling support:

- Call from a phone where you have access to your device.
- Be prepared to provide the following information:
  - Name, address, and telephone number
  - Name of the Kensington product
  - Make and model of your computer
  - System software and version
  - Symptoms of the problem and what led to them

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses. and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment causes harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MODIFICATIONS: Modifications not expressly approved by Kensington may void the user's authority to operate the device under FCC regulations and must not be made.

SHIELDED CABLES: In order to meet FCC requirements, all connections to equipment using a Kensington input device should be made using only the shielded cables.

RF TECHNICAL SPECIFICATION

Operating Frequency Range: 2.403GHz to 2.480GHz

Maximum RF Output Power: 1.6W

FCC RADIATION EXPOSURE STATEMENT

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC DECLARATION OF CONFORMITY COMPLIANCE STATEMENT

This product complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. As defined in Section 2.909 of the FCC Rules, the responsible party for this device is Kensington Computer Product Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065,USA.

CAUTION: This device has no serviceable parts. Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Kensington declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of applicable EC directives.

For Europe, a copy of the Declaration of Conformity for this product may be obtained by clicking on the Compliance Documentation link at **www.support.kensington.com**.

SAFETY AND USAGE GUIDELINES

1. In the absence of proper operation and if customer-initiated troubleshooting is unsuccessful, switch off device and contact Kensington technical support: **www.kensington.com**.
2. Do not disassemble product or expose it to liquid, humidity, moisture, or temperatures outside the specified operating ranges of 0° C (32° F) to 40° C (104° F).
3. If your product is exposed to out-of-range temperatures, switch it off and allow temperature to return to the normal operating range.

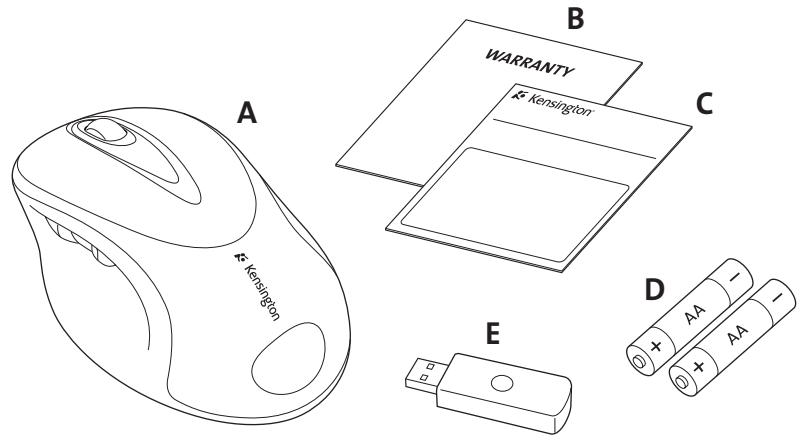
THE FOLLOWING INFORMATION IS ONLY FOR EU-MEMBER STATES:

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Kensington and the ACCO name and design are registered trademarks of ACCO Brands. The Kensington Promise is a service mark of ACCO Brands. Pro Fit is a trademark of ACCO Brands. Windows, Windows Vista and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries. All other registered and unregistered trademarks are the property of their respective owners.

© 2009 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Any unauthorized copying, duplicating, or other reproduction of the contents hereof is prohibited without written consent from Kensington Computer Products Group. All rights reserved. 08/09

Français



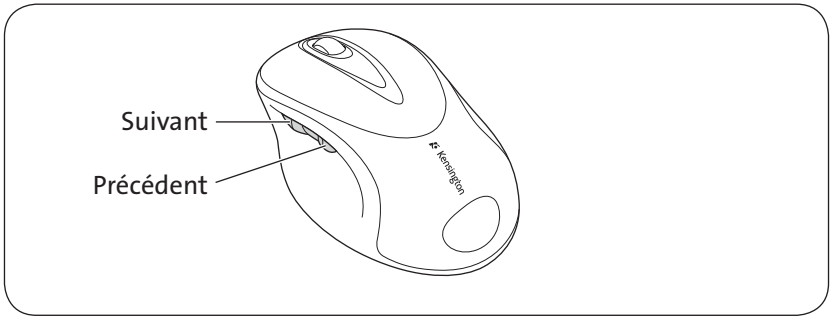
Contenu

A. Pro Fit™ 2.4 GHz Wireless Full-Size Mouse (Souris sans fil pleine taille 2,4 GHz Pro Fit™)
B. Livret de garantie
C. Guide d'instructions
D. Piles
E. Récepteur

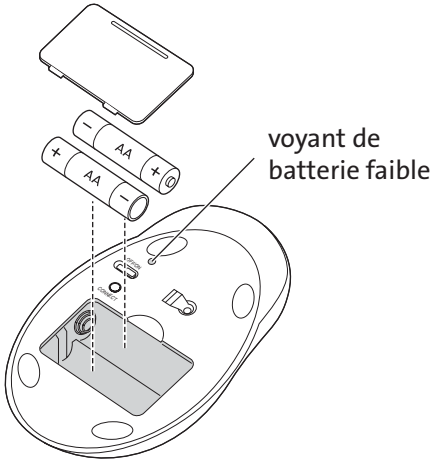
Compatibilité

Systèmes d'exploitation Windows® XP, Windows Vista® et Windows® 7.

Démarrage



1. Mise en place des piles

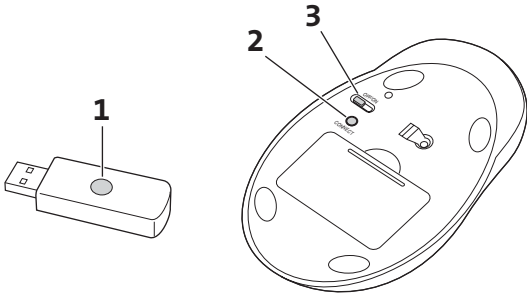


Vérifiez que les piles sont mises en place correctement dans la souris. Le sens correct de mise en place des piles est indiqué dans le compartiment à piles.

La durée de vie moyenne des piles pour une souris sans fil est de 4 à 6 mois, selon l'usage que l'on en fait.

Le voyant de batterie faible s'allume en rouge lorsque le niveau des piles est faible.

2. Installation sans fil



a. Pour établir une connexion sans fil :

Une fois que vous avez mis en place les piles dans la souris, vérifiez que le permutateur (3) situé sous la souris est sur la position " marche ". Connectez le récepteur USB sans fil dans un port USB de votre ordinateur. Vous pouvez maintenant utiliser votre souris.

b. Pour établir une nouvelle connexion sans fil :

Si la connexion entre la souris et le récepteur est interrompue (la souris fonctionne correctement avec de bonnes piles, et le récepteur est installé correctement, mais la connexion est défectueuse), il se peut que vous deviez établir une nouvelle connexion sans fil.

c. Pour établir une nouvelle connexion sans fil :

Positionnez le récepteur USB, allumez la souris puis appuyez sur le bouton de connexion du récepteur (1), et au bout de 30 secondes, appuyez également sur le bouton de connexion sous la souris (2). Une nouvelle connexion est établie pour la souris.

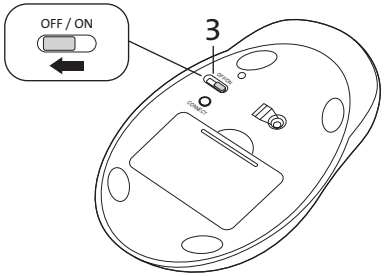
Si cela ne fonctionne pas, répétez ces étapes en tenant la souris près du récepteur. Il se peut que vous deviez répéter cette étape 2–3 fois pour synchroniser la souris.

Si nécessaire, répétez cette procédure après avoir remplacé des piles épuisées.

IMPORTANT : ce dispositif sans fil est similaire à une radio FM. La position de votre ordinateur et les objets environnants (tout particulièrement les objets en métal) peuvent influencer la réception et la portée sans fil (la portée moyenne est d'environ 10 mètres).

Fonction d'économie de pile en option

Pour optimiser la durée de vie des piles lorsque vous n'utilisez pas la souris pendant une longue période de temps, glissez le permutateur (3) sur Arrêt.



Enregistrement de votre produit Kensington

Enregistrez votre produit Kensington en ligne à l'adresse **www.kensington.com**.

Conseils de dépannage

1. Débranchez et rebranchez le récepteur. Répétez les étapes **2b** à **2c** pour établir une nouvelle connexion sans fil.
2. Installez des piles neuves dans la souris
3. Testez le dispositif sur un autre port USB ou sur un autre ordinateur.
4. Certaines surfaces peuvent " tromper " le capteur optique, comme par exemple les surfaces réfléchissantes telles que le verre ou les miroirs. Le capteur optique devrait fonctionner correctement sur toutes les autres surfaces.

5. Pour établir une connexion sans fil, suivez les étapes **2a** à **2c**.
6. Pour économiser les piles, éteignez la souris lorsque vous ne l'utilisez pas. Voir **Fonction d'économie de pile en option**.

⚠ Avertissement concernant la santé

L'utilisation d'un clavier, d'une souris ou d'un trackball peut entraîner des blessures ou des troubles graves. Au cours de ces dernières années, les recherches médicales dans le domaine des maladies professionnelles ont porté sur des activités normales et apparemment inoffensives, susceptibles de provoquer toute une série de problèmes désignés sous le terme générique de Syndrome de Stress Répétitif (RSI en anglais). De nombreux facteurs peuvent entraîner l'apparition du Syndrome de Stress Répétitif, notamment la condition physique et médicale d'une personne, son état de santé général, et la position qu'elle adopte pour travailler ou exercer d'autres activités (dont l'utilisation d'un clavier ou d'une souris). Certaines études indiquent que la durée d'utilisation d'un clavier, d'une souris ou d'un trackball peut également représenter un facteur. Consultez un professionnel de la santé qualifié pour toute question concernant ces facteurs de risque.

Lorsque vous utilisez un clavier, une souris ou un trackball, il se peut que vous ressentiez des sensations pénibles au niveau des mains, des bras, des épaules, du cou ou d'autres parties de votre corps. Néanmoins, si vous êtes victime de symptômes tels qu'un malaise persistant ou récurrent, des douleurs, des pulsations rythmées, des endolorissements, des fourmillements, des engourdissements, des sensations de brûlure, ou des raideurs, même si ces symptômes apparaissent lorsque vous n'utilisez pas votre ordinateur. **N'IGNOREZ PAS CES SIGNES D'AVERTISSEMENT. FAITES APPEL AU PLUS VITE A UN PROFESSIONNEL DE LA SANTE**. Ces symptômes peuvent être les signes de troubles de Syndrome de Stress Répétitif invalidant parfois à vie les nerfs, les muscles, les tendons, ou d'autres parties du corps (syndrome du canal carpien, tendinite, paraténonite, et autres conditions, par exemple).

Assistance technique

Une assistance technique est disponible pour tous les utilisateurs de produits Kensington enregistrés.

Assistance Web
Il se peut que vous trouviez une solution à votre problème dans la Foire aux questions (FAQ) de la zone Assistance du site Web de Kensington : **www.support.kensington.com**.

Support téléphonique
L'assistance technique est gratuite, à l'exception des coûts d'appel longue distance. Veuillez consulter le site **www.kensington.com** pour les heures d'ouverture de l'assistance téléphonique. En Europe, l'assistance technique est disponible par téléphone du lundi au vendredi, de 9h00 à 21h00.

Veuillez noter ce qui suit lors d'une demande d'assistance :

- Vous devez avoir accès à votre périphérique lorsque vous appelez l'assistance technique.
- Les informations suivantes vous seront demandées:
  - Nom, adresse et numéro de téléphone
  - Nom du produit Kensington
  - Fabricant et modèle de votre ordinateur
  - Logiciel et version de votre système
  - Symptômes du problème et faits qui en sont à l'origine

DECLARATION DE LA COMMISSION FEDERALE DES COMMUNICATIONS (FCC) SUR L'INTERFERENCE DES FREQUENCES RADIO

Remarque : Ce dispositif a été testé et déclaré conforme aux limitations s'appliquant aux dispositifs numériques de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions ont pour but d'offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil peut produire, utiliser et émettre des fréquences radio. S'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il risque d'engendrer des interférences nuisibles aux communications radio.

Tout risque d'interférences ne peut toutefois pas être entièrement exclu. Si cet équipement provoque des interférences avec la réception de la radio ou de la télévision (à déterminer en allumant puis éteignant l'équipement), vous êtes invité à y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures citées ci-dessous :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.
- Connecter l'appareil sur une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.

MODIFICATIONS : les modifications qui n'ont pas été explicitement approuvées par Kensington peuvent annuler votre autorisation d'utiliser l'appareil dans le cadre des réglementations FCC et sont expressément interdites.

CABLES BLINDES : afin d'être reconnues conformes à la réglementation FCC, toutes les connexions établies sur un équipement utilisant un périphérique d'entrée Kensington doivent être effectuées uniquement à l'aide des câbles blindés fournis.

SPÉCIFICATION TECHNIQUE CONCERNANT LES FRÉQUENCES RADIO

Plage de fréquence de fonctionnement : 2,403GHz à 2,480GHz

Alimentation de sortie RF maximum : 1,6 W

DÉCLARATION DE LA FCC RELATIVE À L'EXPOSITION AUX RADIATIONS

Cet équipement est conforme aux limitations concernant l'exposition aux radiations établies par la FCC dans un environnement non contrôlé. Les utilisateurs finaux doivent respecter les consignes d'utilisation spécifiques en matière de sécurité de l'exposition RF. Ce transmetteur ne doit pas être installé au même endroit ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

Ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas provoquer d'interférences gênantes et (2) il doit tolérer les interférences reçues, notamment celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement. Comme défini dans la Section 2.909 du règlement FCC, la partie responsable pour ce périphérique est Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, Etats-Unis.

⚠ **ATTENTION : Vous ne devez pas tenter de réparer ce dispositif. L'utilisation de commandes, de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles mentionnées ici risquent de provoquer une exposition dangereuse aux radiations.**

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Kensington déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et aux autres dispositions des directives CE applicables. Pour l'Europe, une copie de la Déclaration de conformité pour ce produit peut être obtenue en cliquant sur le lien ' Documentation de conformité ' sur le site **www.support.kensington.com**.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION

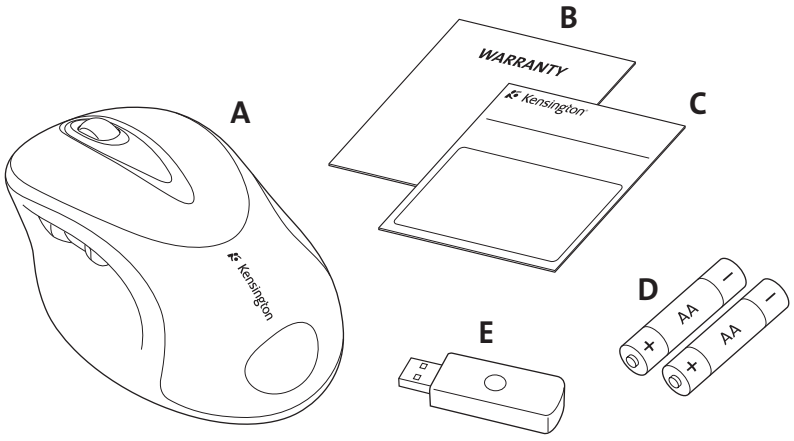
1. En cas de mauvais fonctionnement et si le dépannage entamé par le client s'avère infructueux, éteindre le dispositif et appeler l'assistance technique de Kensington. **www.kensington.com**.
2. Ne pas démonter le produit ou le faire entrer en contact avec des liquides, l'exposer à l'humidité ou à des températures sortant des plages opérationnelles spécifiées, qui vont de 0° C à 40° C.
3. Si votre produit est exposé à des températures extrêmes, l'éteindre et laisser la température revenir à la plage opérationnelle normale.

LES INFORMATIONS SUIVANTES SONT APPLICABLES UNIQUEMENT DANS LES PAYS MEMBRES DE L'UNION EUROPÉENNE :

L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. En vous débarrassant de ce produit dans le respect de la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez consulter le service municipal compétent, le service de ramassage des ordures ou le revendeur du produit.

Kensington et le nom et le design ACCO sont des marques déposées d'ACCO Brands. The Kensington Promise est une marque de service d'ACCO Brands. Pro Fit est une marque commerciale d' ACCO Brands. Windows, Windows Vista et Windows 7 sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Toutes les autres marques déposées ou non sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2009 Kensington Computer Products Group, une division d'ACCO Brands. Toute copie, duplication ou autre reproduction non autorisée du contenu de ce manuel est interdite sans le consentement écrit de Kensington Computer Products Group. Tous droits réservés. 08/09



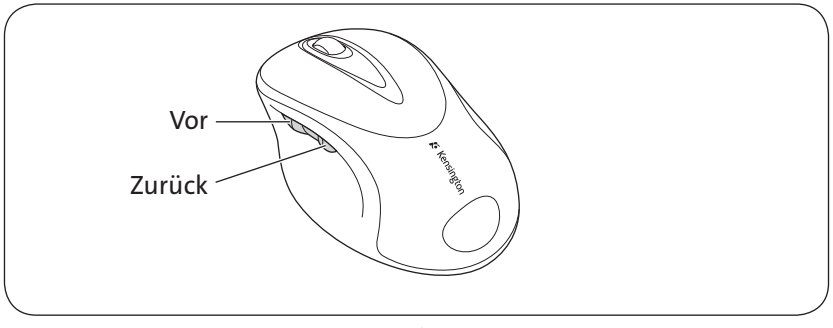
Inhalt

A. Pro Fit™ 2.4 GHz Wireless Full-Size Mouse
B. Garantiekarte
C. Bedienungsanleitung
D. Batterien
E. Empfänger

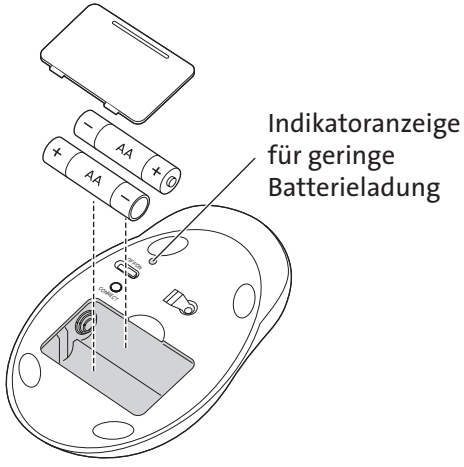
Kompatibilität

Betriebssysteme Windows® XP, Windows Vista® und Windows® 7.

Erste Schritte



1. Einlegen der Batterie

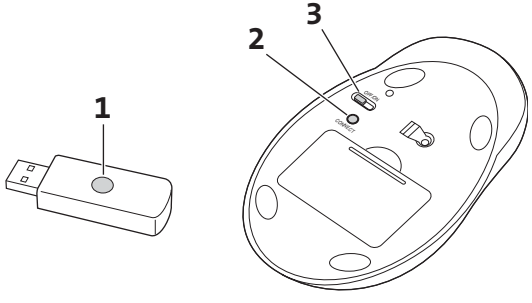


Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig in die Maus eingelegt werden. Die richtige Ausrichtung der Batterien ist im Batteriefach abgebildet.

Die durchschnittliche Batterielebensdauer für Ihre kabellose Maus beträgt, abhängig von der Verwendung, 4-6 Monate.

Die Indikatoranzeige für geringe Batterieladung leuchtet rot, wenn der Ladezustand der Batterien niedrig ist.

2. Installation für kabellose Verbindung



a. So stellen Sie eine kabellose Verbindung her:

Vergewissern Sie sich, nachdem Sie die Batterien in die Maus eingelegt haben, dass der Schiebeschalter (3) an der Unterseite der Maus auf „On“ steht. Stecken Sie den kabellosen USB-Empfänger in einen USB-Anschluss am Computer. Die Maus ist nun einsatzbereit.

b. So stellen Sie eine kabellose Verbindung erneut her:

Falls die Verbindung zwischen Ihrer Maus und dem Empfänger unterbrochen wird (die Maus ist in funktionsfähigem Zustand mit funktionierenden Batterien und der Empfänger ist installiert – dennoch funktioniert die Maus nicht), müssen Sie möglicherweise die kabellose Verbindung erneut herstellen.

c. So stellen Sie eine kabellose Verbindung erneut her:

Drücken Sie bei ordnungsgemäß positioniertem USB-Empfänger und eingeschalteter Maus auf die Verbindungstaste am Empfänger (1) und innerhalb von 30 Sekunden zusätzlich auf die Verbindungstaste an der Unterseite der Maus (2). Damit haben Sie nunmehr eine neue Verbindung für die Maus hergestellt.

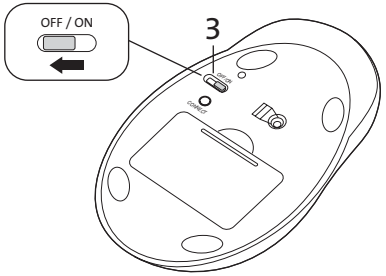
Falls dies nicht funktioniert, wiederholen Sie die genannten Schritte, während Sie die Maus nah an den Empfänger halten. Möglicherweise müssen Sie diesen Schritt zwei- bis dreimal durchführen, damit die Maus eine Synchronisierung durchführen kann.

Wiederholen Sie diesen Vorgang, falls nötig, nach dem Austauschen von verbrauchten Batterien.

WICHTIG: Dieses kabellose Gerät ähnelt in seiner Funktion einem Rundfunkgerät. Die Position des Computers und von Gegenständen in der Umgebung (speziell von metallischen Gegenständen) kann den Empfang und die Reichweite des kabellosen Geräts beeinflussen (die durchschnittliche Reichweite beträgt ca. 10 Meter bzw. 30 Fuß).

Optionale Funktion zur Schonung der Batterie

Um die Batterie zu schonen, wenn die Maus für lange Zeit nicht verwendet wird, bringen Sie den Schalter (3) in die Stellung „Off“.



Registrieren Ihres Kensington-Produkts

Registrieren Sie Ihr Kensington-Produkt online unter **www.kensington.com**.

Allgemeine Maßnahmen zur Fehlerbehebung

1. Ziehen Sie den Empfänger ab, und stecken Sie ihn wieder ein. Wiederholen Sie die Schritte **2b** bis **2c**, um eine kabellose Verbindung erneut herzustellen.

2. Legen Sie einen neuen Satz Batterien in die Maus ein.
3. Testen Sie das Gerät über einen anderen USB-Anschluss oder an einem anderen Computer.
4. Einige Oberflächen „überlisten“ den optischen Sensor, beispielsweise reflektierende Oberflächen wie etwa Glas oder Spiegel. Auf allen anderen Oberflächen arbeitet der optische Sensor problemlos.
5. Das Herstellen einer kabellosen Verbindung wird in den Schritten **2a** bis **2c** beschrieben.
6. Um Batterieleistung zu sparen, schalten Sie die Maus ab, wenn sie nicht in Betrieb ist. Siehe **Optionale Funktion zur Schonung der Batterie**.

⚠ Gesundheitswarnung

Bei der Verwendung einer Tastatur, einer Maus oder eines Trackballs könnten eventuell ernsthafte Verletzungen oder Krankheiten auftreten. Kürzlich durchgeführte medizinische Studien zu Verletzungen am Arbeitsplatz haben alltägliche, scheinbar harmlose Tätigkeiten als potenzielle Ursache von Repetitive Stress Injuries (RSI, Beschwerden durch sich wiederholende Belastungen) identifiziert. Viele Faktoren können zum Auftreten von RSI führen, unter anderem die medizinische und körperliche Verfassung einer Person, der allgemeine Gesundheitszustand und die Haltung einer Person bei der Arbeit und die anderen Tätigkeiten (dazu gehört auch die Verwendung einer Tastatur oder Maus). Einige Studien deuten darauf hin, dass der Zeitraum, innerhalb dessen eine Tastatur, eine Maus oder ein Trackball verwendet wird, ebenfalls eine Rolle spielt. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Arzt, falls Sie Fragen zu diesen Risikofaktoren haben.

Während der Verwendung einer Tastatur, einer Maus oder eines Trackballs haben Sie eventuell gelegentlich leichte Beschwerden an Händen, Armen, Schultern, Hals oder anderen Körperteilen. Wenn Sie jedoch Symptome wie dauerhafte oder wiederholt auftretende Beschwerden, pochende oder anhaltende Schmerzen, Kribbeln, Taubheit, Brennen oder Steifheit feststellen, sollten Sie einen Arzt konsultieren, selbst wenn diese Symptome auftreten, während Sie nicht am Computer arbeiten. **IGNORIEREN SIE DIESE WARNSIGNALE NICHT. KONSULTIEREN SIE EINEN QUALIFIZIERTEN ARZT**. Diese Symptome können auf RSI-Beschwerden der Nerven, Muskeln, Sehnen oder anderer Köperteile hinweisen, die gelegentlich zu dauerhaften Behinderungen führen können, unter anderem zum Karpaltunnelsyndrom, zu Sehnenentzündungen sowie zu Sehnenscheidenentzündungen.

Technischer Support

Alle registrierten Benutzer von Kensington-Produkten erhalten technische Unterstützung. Mit Ausnahme von Gesprächsgebühren bzw. eventuellen Ferngesprächsgebühren entstehen keine Kosten für die technische Unterstützung. Die Kontaktinformationen zur technischen Unterstützung sind der Rückseite dieser Bedienungsanleitung zu entnehmen.

Unterstützung über das Internet

Viele Probleme lassen sich bereits mithilfe der „Häufig gestellten Fragen“ (Frequently Asked Questions, (FAQ)) im Unterstützungsbereich auf der Kensington-Website lösen: **www.support.kensington.com**.

Telefonische Unterstützung

Mit Ausnahme von eventuellen Ferngesprächsgebühren entstehen keine Kosten für

die technische Unterstützung. Die Geschäftszeiten der telefonischen Unterstützung entnehmen Sie bitte unserer Website **www.kensington.com**. In Europa sind wir telefonisch für Sie da: von Montag bis Freitag zwischen 9:00 und 21:00 Uhr.

Beachten Sie hinsichtlich der telefonischen Kontaktaufnahme mit der technischen Unterstützung Folgendes:

- Benutzen Sie für Anrufe ein Telefon, von dem aus Sie Zugriff auf das Gerät haben
- Bereiten Sie folgende Informationen vor:
  - Name, Anschrift, Telefonnummer
  - Bezeichnung des Kensington-Produkts
  - Hersteller und Modell des Computers
  - Systemsoftware und Version
  - Symptome des Problems und Ursachen

FCC-BESTIMMUNGEN ZU FUNKFREQUENZSTÖRUNGEN

Hinweis: Dieses Gerät erfüllt den Tests zufolge die Auflagen von digitalen Geräten der Klasse B entsprechend Part 15 der FCC-Vorschriften. Ziel dieser Vorschriften ist es, ungünstige Interferenzen in gebäudeinternen Installationen möglichst zu vermeiden. Das Gerät erzeugt, verwendet und sendet u. U. Funkfrequenzenergie. Bei unsachgemäßer Installation und Verwendung können Störungen auftreten.

In Einzelfällen sind Störungen jedoch generell nicht auszuschließen. Wenn das Gerät ein- und ausgeschaltete Einrichtungen stört, sollte der Anwender eine oder mehrere der folgenden Gegenmaßnahmen vornehmen:

- Ausrichtungsänderung oder Ortsänderung der Empfangsantenne
- Entfernungsänderung zwischen Gerät und Empfänger
- Befragen des Händlers oder eines erfahrenen Funk-/TV-Technikers
- Umstecken des Geräts in eine andere Steckdose als die des Empfängers.

ÄNDERUNGEN: Nicht ausdrücklich durch Kensington genehmigte Änderungen können die Betriebszulassung des Geräts gemäß den FCC-Vorschriften ungültig werden lassen und müssen unterbleiben.

GESCHIRMTE KABEL: Entsprechend den FCC-Vorschriften sind alle Verbindungen zu anderen Geräten mit einem Kensington-Gerät ausschließlich über die mitgelieferten geschirmten Kabel vorzunehmen.

TECHNISCHE RF-SPEZIFIKATIONEN

Bereich der Betriebsfrequenz: 2,403 GHz bis 2,480 GHz

Maximale RF-Ausgangsleistung: 1,6 W

FCC-ERKLÄRUNG ZUR FREISETZUNG VON STRAHLUNG

Dieses Gerät hält die von der FCC festgelegten Grenzwerte ein, die zur Strahlungsfreisetzung in unbeaufsichtigten Umgebungen festgelegt wurden. Endbenutzer müssen die spezifischen Bedienungshinweise befolgen, um die Einhaltung der Radiofrequenzstrahlung zu gewährleisten. Dieser Transmitter darf nicht in unmittelbarer Nähe von anderen Antennen oder Transmittern aufgestellt oder zusammen mit solchen Geräten verwendet werden.

FCC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt erfüllt die Auflagen gemäß Part 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb erfolgt unter Einhaltung von zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine ungünstigen Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle eingehenden Interferenzen tolerieren, dies gilt auch für Interferenzen, die Betriebsstörungen verursachen. Gemäß Abschnitt 2.909 der FCC-Vorschriften ist die Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA, für das Gerät verantwortlich.

WARNUNG: Dieses Gerät enthält keine wartungsbedürftigen Teile. Die Verwendung anderer als der hier angegebenen Bedienelemente, Einstellungen oder Verfahrensabläufe kann zur Freisetzung schädlicher Strahlung führen.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Kensington erklärt, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere zutreffende Bestimmungen der geltenden EC-Vorschriften erfüllt. Für Europa finden Sie evtl. eine Kopie der Konformitätserklärung für dieses Produkt, indem Sie unter **www.support.kensington.com** auf den Link 'Compliance Documentation' klicken.

RICHTLINIEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

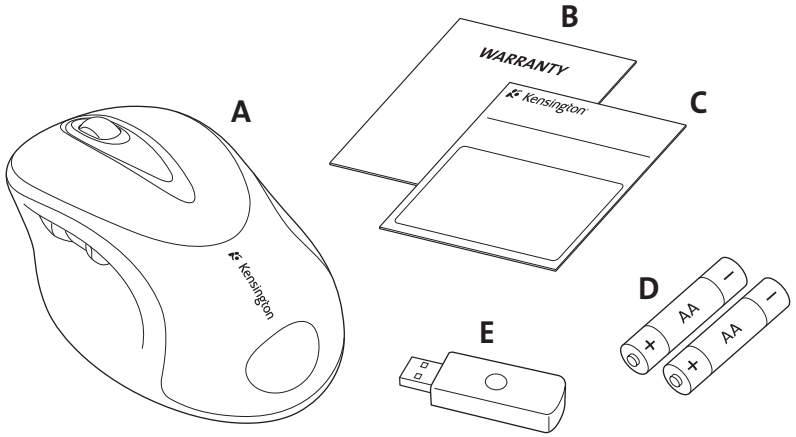
1. Wenn das Gerät nicht korrekt funktioniert und die üblichen Fehlerbehebungsmaßnahmen durch den Kunden keinen Erfolg bewirken, schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den Kundendienst von Kensington. **www.support.kensington.com**.
2. Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander und setzen Sie das Produkt weder Nässe noch Feuchtigkeit aus. Verwenden Sie das Produkt nur, wenn die Betriebstemperatur im zulässigen Bereich (0 °C (32 °F) bis 40 °C (104 °F)) liegt.
3. Liegt die Umgebungstemperatur außerhalb des zulässigen Bereichs, schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis die Betriebstemperatur sich im zulässigen Bereich stabilisiert hat.

DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN BETREFFEN NUR MITGLIEDSSTAATEN DER EU:

Die Verwendung des Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch das Sicherstellen der korrekten Beseitigung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden, die anderenfalls bei ungeeigneter Beseitigung dieses Produkts hervorgerufen werden können. Detaillierte Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, bei dem für Ihren Wohnsitz zuständigen Wertstoffverwerter bzw. dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Kensington und der Name ACCO sowie sein Design sind registrierte Handelsmarken von ACCO Brands. The Kensington Promise ist eine Servicemarke von ACCO Brands. Pro Fit ist eine Handelsmarke von ACCO Brands. Windows, Windows Vista und Windows 7 sind registrierte Handelsmarken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern. Alle anderen registrierten und nicht registrierten Handelsmarken sind Eigentum der jeweiligen Unternehmen.

© 2009 Kensington Computer Products Group, ein Bereich von ACCO Brands. Die unerlaubte Vervielfältigung, Duplizierung oder eine andere Form der Reproduktion von Inhalten hieraus ist ohne schriftliche Genehmigung durch die Kensington Technology Group untersagt. Alle Rechte vorbehalten. 08/09



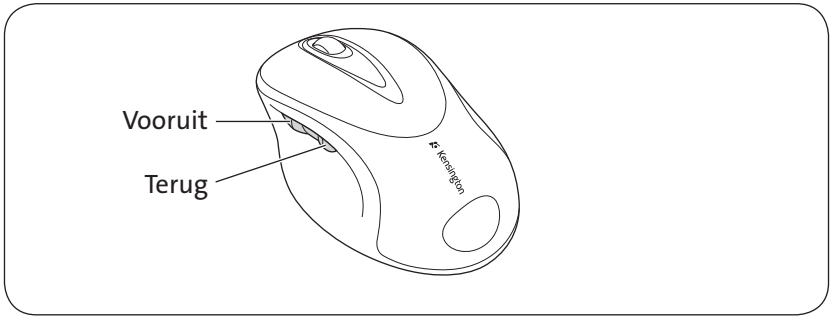
Inhoud

A. Pro Fit™ draadloze muis (normale grootte) op 2,4 GHz
B. Garantiekaart
C. Handleiding
D. Batterijen
E. Ontvanger

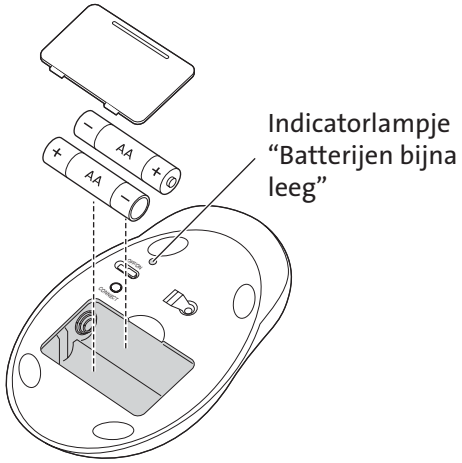
Compatibiliteit

Windows® XP-, Windows Vista®- en Windows® 7-besturingssysteem.

Aan de slag



1. Installatie van de batterijen

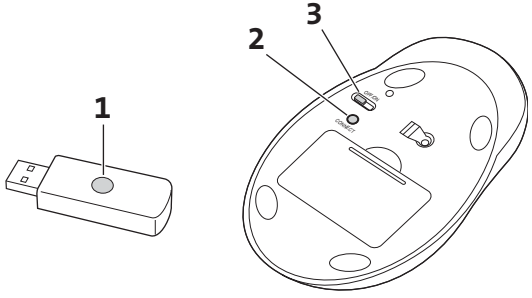


Zorg ervoor dat de batterijen op de juiste manier in de muis zijn geïnstalleerd. De juiste richting voor de batterijen staat binnen in het vak voor de batterijen aangegeven.

De gemiddelde levensduur van de batterijen in uw draadloze muis is 4-6 maanden, afhankelijk van het gebruik.

Het indicatorlampje gaat rood branden wanneer de batterijen bijna leeg zijn.

2. Draadloze installatie



a. Een draadloze verbinding tot stand brengen:

Nadat u de batterijen in de muis hebt geplaatst, zorgt u ervoor dat de schuifregelaar (3) aan de onderzijde van de muis op “ON” (Aan) staat. Sluit de draadloze USB-ontvanger aan op een USB-poort op uw computer. De muis dient nu gebruiksklaar te zijn.

b. Een draadloze verbinding opnieuw tot stand brengen:

Als de verbinding tussen uw muis en de ontvanger wordt verbroken (terwijl de muis goed functioneert met goede batterijen en de ontvanger goed is geïnstalleerd, maar de muis toch niet werkt), dient u mogelijk opnieuw een draadloze verbinding tot stand te brengen.

c. De draadloze verbinding opnieuw tot stand brengen:

Druk op de knop “connect” (Verbinden) op de ontvanger (1) terwijl de USB-ontvanger op de juiste plaats staat en de muis is ingeschakeld, en druk binnen 30 seconden ook op de knop “connect” (Verbinden) aan de onderzijde van de muis (2). U hebt nu een nieuwe verbinding tot stand gebracht voor de muis.

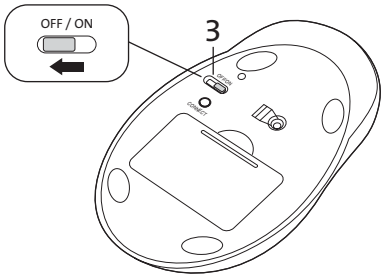
Als dit niet het gewenste resultaat geeft, herhaalt u deze stappen terwijl de afstand tussen de muis en de ontvanger kleiner is. Mogelijk moet deze stap 2–3 maal worden herhaald voor een goede synchronisatie met de muis.

Desnoods herhaalt u deze procedure na vervanging van lege batterijen.

⚠ **BELANGRIJK: Dit draadloos apparaat lijkt in zoverre op een FM-radio dat de plaats van de computer en objecten eromheen (met name metalen objecten) van invloed kunnen zijn op de draadloze ontvangst en het bereik (met een gemiddeld bereik van ongeveer 10 meter).**

Optionele batterij sparende functie

Om de batterijen te sparen wanneer u de muis voor langere perioden niet gebruikt, schuift u de regelaar (3) OFF (UIT).



Uw Kensington-product registreren

Registreer uw Kensington-product online op **www.kensington.com**.

Stappen voor het opsporen van veelvoorkomende problemen

1. Koppel de ontvanger los en sluit deze weer aan. Herhaal de stappen **2b** tot en met **2c** om de draadloze verbinding opnieuw tot stand te brengen.
2. Plaats nieuwe batterijen in de muis.
3. Test het apparaat op een andere USB-poort of computer.
4. Bepaalde oppervlakken, waaronder reflecterende oppervlakken zoals glas of spiegels, “verwarren” de optische sensor. De optische sensor dient correct te functioneren op alle andere oppervlakken.
5. Zie stappen **2a** tot en met **2c** om een draadloze verbinding tot stand te brengen.
6. Als u energie van de batterijen wilt besparen, schakelt u de muis uit wanneer deze niet in gebruik is. Zie **Optionele batterij sparende functie**.

⚠ Waarschuwing betreffende de gezondheid

Gebruik van een toetsenbord, muis of trackball houdt mogelijk verband met ernstig letsel of ernstige stoornissen. Recent medisch onderzoek naar arbeidsletsel duidt op normale, ogenschijnlijk ongevaarlijke activiteiten als de mogelijke oorzaak van Repetitive Stress Injuries (“RSI”). Het optreden van RSI houdt mogelijk verband met vele factoren, waaronder iemands eigen medische en lichamelijke toestand, de gezondheid in het algemeen, alsmede iemands lichaamshouding en de wijze van gebruik van het lichaam tijdens het werk en overige activiteiten (inclusief het gebruik van toetsenbord of muis). Bepaalde studies suggereren dat ook de hoeveelheid tijd die iemand besteedt aan het gebruik van een toetsenbord, muis of trackball, een factor kan zijn. Raadpleeg een erkend gezondheidsdeskundige voor eventuele vragen of bezorgdheden over deze risicofactoren.

Bij gebruik van een toetsenbord, muis of trackball ervaart u mogelijk incidenteel ongemak in uw handen, armen, schouders, nek of overige lichaamsdelen. Als u echter symptomen zoals aanhoudend of telkens terugkerend ongemak, pijn, kloppende of pijnlijke spieren, tintelingen, een ‘doof’ gevoel, een ‘brandend’ gevoel, of stijfheid ervaart, zelfs wanneer deze symptomen optreden terwijl u niet aan uw computer werkt, dient u onverwijld een arts te raadplegen. **NEGEER DEZE WAARSCHUWINGSSIGNALEN NIET. RAADPLEEG ONMIDDELLIJK EEN ERKEND GEZONDHEIDSDESKUNDIGE**. Deze symptomen kunnen duiden op soms tot permanente invaliditeit leidende RSI-stoornissen van de zenuwen, spieren, pezen of overige lichaamsdelen, zoals het carpale-tunnelsyndroom, tendonitis (peesontsteking), tendosynovitis (ook wel tenosynovitis - peesschedeontsteking), en overige aandoeningen.

Technische ondersteuning

Technische ondersteuning is beschikbaar voor alle geregistreerde gebruikers van Kensington-producten. Technische ondersteuning is gratis, met uitzondering van de kosten van interlokale of internationale telefoongesprekken (indien van toepassing). Contactinformatie voor technische ondersteuning treft u aan op de achterzijde van deze handleiding.

Ondersteuning via internet

Voor een antwoord op een eventueel probleem kunt u terecht in de sectie Frequently Asked Questions(FAQ) in het gedeelte Support van de Kensington-website: **www.support.kensington.com**.

Telefonische ondersteuning

Technische ondersteuning is gratis, met uitzondering van interlokale of internationale telefoongesprekken (indien van toepassing). Raadpleeg **www.kensington.com** voor openingstijden van de telefonische ondersteuning. In Europa is technische ondersteuning telefonisch beschikbaar van maandag tot en met vrijdag van 09:00 tot 21:00 uur.

Let bij het opbellen naar ondersteuning op het volgende:

- Als u opbelt, dient u tevens toegang tot uw computer te hebben.
- Zorg ervoor dat u de volgende informatie bij de hand hebt:
  - Naam, adres en telefoonnummer
  - De naam van het Kensington-product
  - Merk en type computer
  - Uw systeemsoftware en versie
  - Symptomen van het probleem en de oorzaak ervan

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT (FCC - VERKLARING OVER INTERFERENTIE VAN RADIOFREQUENTIE)

Opmerking: Dit apparaat is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen van digitaal apparaat van Klasse B, zulks ingevolge Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze beperkingen zijn ontwikkeld om een redelijke mate van bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij installatie in een huiselijke omgeving. Door deze apparatuur wordt radiofrequentie-energie voortgebracht en verbruikt, en kan dit type energie worden uitgestraald. Als de apparatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan deze schadelijke radiostoring veroorzaken.

Er is echter geen garantie dat de storing niet zal optreden in een specifieke configuratie. Als deze apparatuur schadelijke radio- of tv-storing veroorzaakt (u kunt dit controleren door de apparatuur in en uit te schakelen) adviseren we u een of meer van de volgende maatregelen uit te voeren:

- Verplaats de ontvangstantenne of wijzig de richting ervan.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Neem contact op met de leverancier of een ervaren radio-/tv-technicus voor assistentie.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat zich op een ander circuit dan de ontvanger bevindt.

WIJZIGINGEN: Wijzigingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door Kensington, kunnen het recht van de gebruiker volgens de FCC-voorschriften om dit apparaat te bedienen, nietig maken en dienen dan ook niet te worden aangebracht.

AFGESCHERMDE KABELS: Volgens de FCC-voorschriften moet de aansluiting op apparatuur met behulp van een Kensington-invoerapparaat bestaan uit de meegeleverde afgeschermde kabel.

TECHNISCHE SPECIFICATIE RADIOFREQUENTIE (RF)

Frequentiebereik bij gebruik: 2,403 GHz tot 2,480 GHz

Maximaal RF-uitgangsvermogen: 1,6 W

FCC-VERKLARING BETREFFENDE OP STRALING GEBASEERDE BLOOTSTELLING

Deze apparatuur voldoet aan de FCC-limieten voor blootstelling aan straling, die zijn vastgesteld voor een onbewaakte omgeving. Eindgebruikers dienen de specifieke bedieningsrichtlijnen op te volgen om te voldoen aan de naleving voor RF-blootstelling (radiofrequentie). Deze zender mag niet zijn opgesteld naast of in bedrijf zijn in combinatie met enige andere antenne of zender.

FCC-CONFORMITEITSVERKLARING

Dit product voldoet aan de eisen van Deel 15 van de FCC-richtlijnen. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen schadelijke radiostoring veroorzaken en (2) het apparaat moet alle ontvangen radiostoringen accepteren, inclusief radiostoring die de werking kan verstoren. Zoals bepaald in sectie 2.909 van de FCC-voorschriften ligt de verantwoordelijkheid voor dit apparaat bij Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, VS, +1-800-535-4242.

LET OP! Dit apparaat heeft geen onderhoudsgevoelige onderdelen. Gebruik van andere bedieningsinstrumenten, prestaties of procedures dan die welke hierin staan aangegeven, kan leiden tot gevaarlijke of op straling gebaseerde blootstelling.

CE-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Kensington verklaart dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde EC-richtlijnen. In Europa is de conformiteitsverklaring voor dit product verkrijgbaar via de koppeling 'Compliance Documentation' op **www.support.kensington.com**.

VEILIGHEIDS- EN GEBRUIKSRICHTLIJNEN

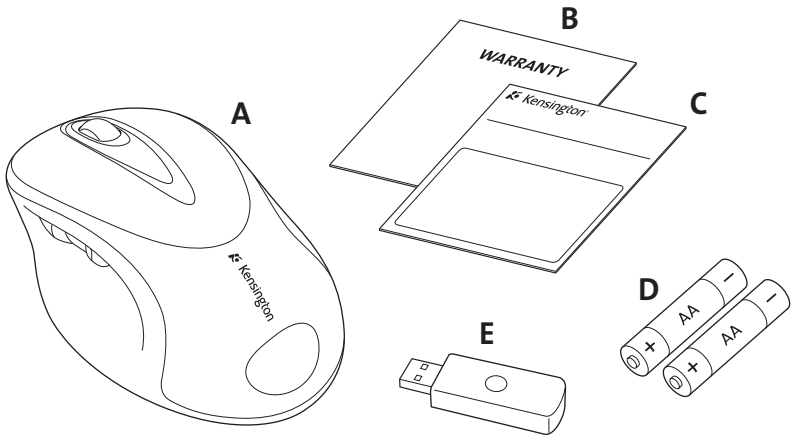
1. Bij afwezigheid van de juiste werking als de klant er niet in slaagt om de problemen op te sporen, dient u het apparaat uit te schakelen en de afdeling Technische ondersteuning van Kensington te bellen. **www.kensington.com**.
2. Haal het product niet uit elkaar of stel het niet bloot aan vloeistoffen, luchtvochtigheid, vocht of temperaturen buiten het aangegeven bedrijfsbereik van 0 °C (32 °F) tot 40 °C (104 °F).
3. Als uw product wordt blootgesteld aan lagere of hogere temperaturen, schakelt u het apparaat uit en laat u de temperatuur terugkeren naar de normale bedrijfstemperatuur.

DE VOLGENDE INFORMATIE IS ALLEEN VAN TOEPASSING OP LIDSTATEN VAN DE EU:

Het gebruik van het pictogram geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Door dit product op de juiste wijze weg te werpen, helpt u het voorkomen van mogelijke nadelige gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid, die anders zou kunnen worden veroorzaakt door incorrecte afvalverwerking van dit product. Raadpleeg voor meer informatie over het recyclen van dit product de lokale overheid, de dient voor verwerking van huishoudelijk afval of de winkel waarin u dit product hebt aangeschaft.

Kensington en de naam en het ontwerp van ACCO zijn gedeponeerde handelsmerken van ACCO Brands. The Kensington Promise is een servicemerk van ACCO Brands. Pro Fit is een handelsmerk van ACCO Brands. Windows, Windows Vista en Windows zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de VS en/of overige landen. Alle overige gedeponeerde en niet-gedeponeerde handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

© 2009 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Elke ongeautoriseerde vorm van kopiëren, dupliceren en reproductie anderszins is verboden als hiervoor geen schriftelijke toestemming is verleend door Kensington Computer Products Group. Alle rechten voorbehouden. 08/09



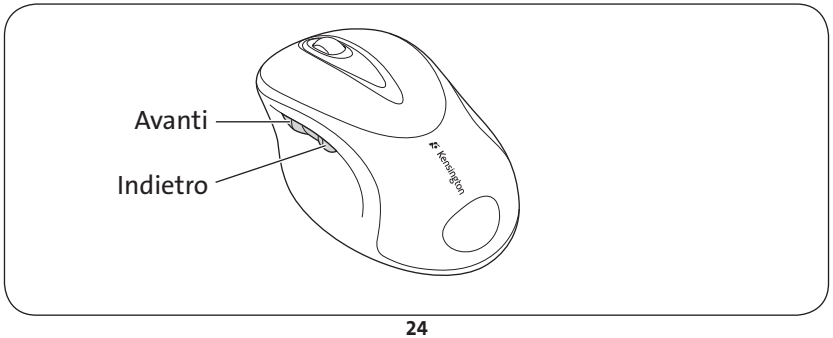
Contenuto

A. Mouse wireless di dimensioni standard da 2,4 GHz Pro Fit™
B. Scheda di garanzia
C. Manuale di istruzioni
D. Batterie
E. Ricevitore

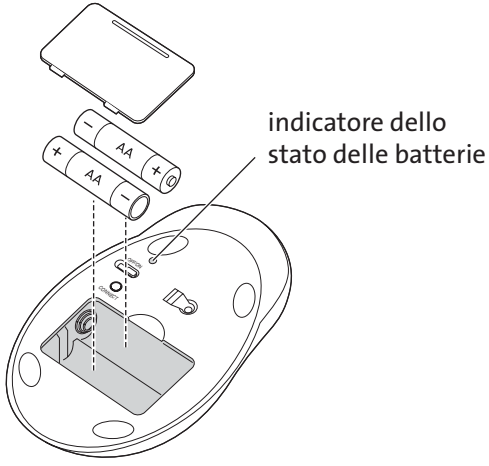
Compatibilità

Sistemi operativi Windows® XP, Windows Vista® e Windows® 7.

Introduzione



1. Installazione delle batterie

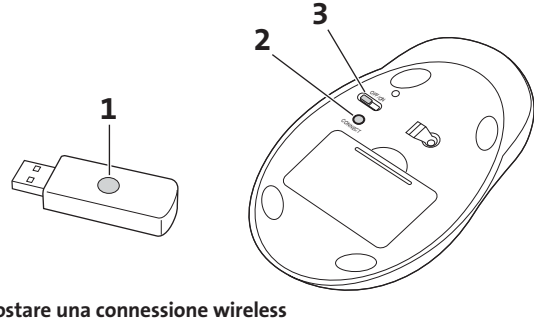


Accertarsi che le batterie siano correttamente inserite nel mouse. Il corretto orientamento delle batterie è indicato nel relativo vano.

La durata media delle batterie del mouse wireless è di 4 - 6 mesi, a seconda di quanto viene usato.

L'indicatore dello stato delle batterie sarà rosso quando le batterie sono scariche.

2. Installazione wireless



a. Per impostare una connessione wireless

Dopo aver inserito le batterie nel mouse, accertarsi che l'interruttore (3) nella parte inferiore del mouse si trovi nella posizione "ON". Collegare il ricevitore wireless USB a una porta USB del computer. Il mouse è ora pronto per l'uso.

b. Per ristabilire una connessione wireless

In caso di interruzione della connessione tra il mouse e il ricevitore (il mouse

funziona correttamente, le batterie sono cariche e il ricevitore è installato in modo appropriato ma la connessione non viene attivata) potrebbe essere necessario ristabilire la connessione wireless.

c. Per ristabilire una connessione wireless

Con il ricevitore USB in posizione e il mouse acceso premere il pulsante di connessione sul ricevitore (1), quindi premere entro 30 secondi il pulsante di connessione posizionato nella parte inferiore del mouse (2). A questo punto è stata impostata una nuova connessione per il mouse.

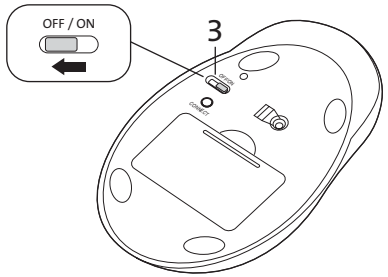
Se non funziona, provare a ripetere i passaggi precedenti tenendo il mouse in prossimità del ricevitore. Per sincronizzare il mouse potrebbe essere necessario ripetere la procedura 2 o 3 volte.

Se necessario, ripetere la procedura dopo aver sostituito le batterie scariche.

IMPORTANTE: questo dispositivo wireless è simile a una radio FM, quindi la posizione del computer e degli oggetti circostanti (specie gli oggetti metallici) può influenzare la ricezione e la portata wireless (la portata media è da 10 a 30 metri circa).

Funzione aggiuntiva di risparmio della batteria

Per garantire una maggiore durata delle batterie quando il mouse non viene utilizzato per lunghi periodi, spostare l'interruttore (3) su OFF.



Registrazione del prodotto Kensington acquistato

Effettuare la registrazione in linea del prodotto Kensington acquistato sul sito **www.kensington.com**.

Passaggi per la risoluzione dei problemi comuni

1. Scollegare e ricollegare il ricevitore. Ripetere i passaggi **2b** e **2c** per ristabilire la connessione wireless.
2. Installare nuove batterie nel mouse.
3. Verificare il funzionamento della periferica su un'altra porta USB o su un altro computer.
4. Alcune superfici possono "ingannare" il sensore ottico, ad esempio superfici riflettenti quali vetro o specchi, mentre il sensore ottico dovrebbe funzionare correttamente su tutte le altre superfici.

5. Per impostare una connessione wireless, vedere i passaggi da **2a** a **2c**.
6. Per ridurre il consumo delle batterie, spegnere il mouse quando non lo si usa. Vedere **Funzione aggiuntiva di risparmio della batteria**.

⚠ Avvertenze per la salute

L'utilizzo della tastiera, del mouse o della trackball potrebbe provocare gravi lesioni o disturbi. Secondo recenti studi medici sulle malattie professionali, esiste una potenziale relazione tra attività normali e apparentemente innocue e l'insorgenza di lesioni da sforzo ripetitivo ("RSI"). Molti fattori potrebbero causare l'insorgenza di RSI, incluse le condizioni fisiche e mediche proprie della persona, la salute generale e la postura assunta dalla persona stessa durante il lavoro o lo svolgimento di altre attività (compreso l'utilizzo della tastiera e del mouse). Alcuni studi indicano il tempo di utilizzo della tastiera, del mouse o della trackball come un altro possibile fattore. Per eventuali dubbi o timori correlati a questi fattori di rischio, contattare un medico qualificato.

Quando si utilizza la tastiera, il mouse o la trackball potrebbero talvolta verificarsi disturbi a mani, braccia, spalle, collo o altre parti del corpo. Sintomi quali disturbi frequenti o persistenti, dolori, pulsazioni, indolenzimento, formicolio, intorpidimento, bruciore o rigidità potrebbero insorgere anche quando non si sta utilizzando il computer. **NON IGNORARE QUESTI SEGNALI D'ALLARME. CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO QUALIFICATO**. Questi sintomi possono essere indicativi di disturbi RSI, talvolta permanenti, di nervi, muscoli, tendini o altre parti del corpo, come la sindrome del tunnel carpale, tendiniti, tenosinoviti e altri problemi.

Supporto tecnico

Per tutti gli utenti registrati dei prodotti Kensington è disponibile il supporto tecnico. Il servizio è gratuito salvo il costo della telefonata e l'addebito delle tariffe telefoniche interurbane, ove applicabili. Sul retro di queste istruzioni sono riportate le informazioni per contattare il servizio di supporto tecnico.

Supporto Web

La soluzione al proprio problema potrebbe essere elencata nella sezione Frequently Asked Questions (FAQs) dell'area Support del sito Web di Kensington **www.support.kensington**.com.

Supporto telefonico

Il servizio è gratuito salvo l'addebito delle tariffe telefoniche interurbane, ove applicabili. Visitare **www.kensington.com** per consultare gli orari del servizio di supporto telefonico. In Europa il supporto tecnico è disponibile telefonicamente dal lunedì al venerdì, dalle 09.00 alle 21.00.

Tenere presente quanto riportato di seguito.

- Chiamare da un telefono vicino al dispositivo.
- Prepararsi a fornire le informazioni seguenti:
  - nome, indirizzo e numero di telefono
  - nome del prodotto Kensington
  - marca e modello del computer
  - sistema operativo e versione
  - sintomi e causa del problema

AVVISO SULLE INTERFERENZE RADIO DELLA FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION (FCC)

Nota: questo apparecchio è stato sottoposto a test ed è risultato conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose in un ambiente residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere onde radio e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Non è comunque garantito che tali interferenze non possano verificarsi con installazioni particolari. Se il dispositivo causa interferenze dannose alla ricezione dei programmi radiofonici o televisivi, è possibile verificarle adottando una o più misure indicate di seguito:

- cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente;
- allontanare il dispositivo dal ricevitore;
- contattare il rivenditore o un tecnico specializzato in sistemi radiotelevisivi;
- collegare il dispositivo a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

MODIFICHE: qualsiasi modifica non espressamente approvata da Kensington può invalidare il diritto del cliente all'utilizzo del dispositivo in conformità con le norme FCC e non deve essere apportata.

CAVI SCHERMATI: per la conformità ai requisiti FCC, tutte le connessioni ad apparecchiature che utilizzino una periferica di input Kensington devono essere effettuate utilizzando esclusivamente i cavi schermati acclusi.

SPECIFICHE TECNICHE DI RADIOFREQUENZA

Intervallo operativo specificato: da 2,403GHz a 2,480GHz

Potenza massima di uscita di radiofrequenza: 1,6 W

DICHIARAZIONE FCC SULL'ESPOSIZIONE ALLE RADIAZIONI

L'apparecchio è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni stabiliti dalla FCC per gli ambienti privi di controllo. L'utente finale deve attenersi alle istruzioni operative specifiche del prodotto al fine di rispettare le norme relative all'esposizione alle radiofrequenze. Il trasmettitore non può essere posizionato accanto ad altri simili dispositivi o antenne, né utilizzato in concomitanza ad essi.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC

Il prodotto è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento del dispositivo è soggetto a due condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ricezione, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato. Come stabilito dalla Sezione 2.909 delle norme FCC, la parte responsabile di questo dispositivo è Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA, +1 800-535-4242.

ATTENZIONE: questo dispositivo non presenta parti riparabili. L'utilizzo di controlli, regolazioni o procedure diversi da quelli specificati può risultare in un'esposizione pericolosa a radiazioni.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Kensington dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni delle direttive CE applicabili. Per una copia della Dichiarazione di conformità per l'Europa fare clic sul collegamento 'Compliance Documentation' all'indirizzo **www.support.kensington.com**.

LINEE GUIDA PER UN UTILIZZO SICURO ED EFFICIENTE

1. In caso di funzionamento anomalo e di mancata risoluzione del problema, spegnere il dispositivo e rivolgersi al servizio di supporto tecnico Kensington: **www.kensington.com**.
2. Non smontare il prodotto né esporlo al contatto con liquidi, umidità o temperature al di fuori dello specifico intervallo di funzionamento compreso tra 0° e 40° C.
3. In caso di esposizione in ambienti in cui la temperatura risulti al di fuori dei valori specificati, spegnere il dispositivo e aspettare che la temperatura rientri nell'intervallo specificato.

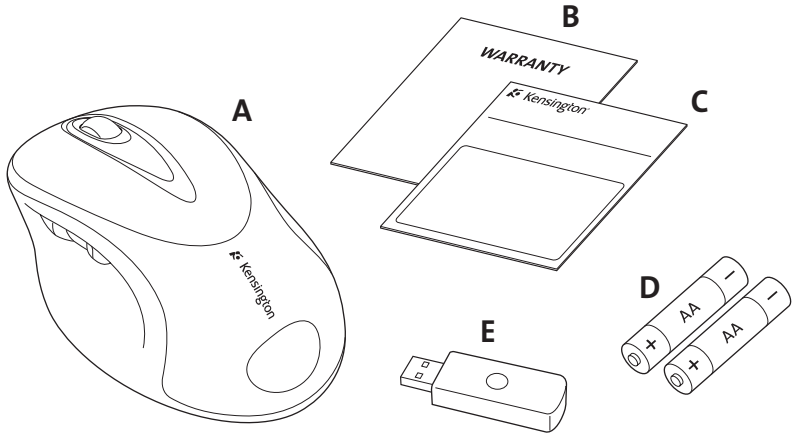
LE INFORMAZIONI SEGUENTI RIGUARDANO ESCLUSIVAMENTE GLI STATI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA

L'uso di questo simbolo indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Garantendo un corretto smaltimento di questo prodotto si contribuisce a evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute, che potrebbero altrimenti essere causati dallo smaltimento errato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'apposito ufficio locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Kensington e il nome e il motivo ACCO sono marchi registrati di ACCO Brands. The Kensington Promise è un marchio di servizio di ACCO Brands. Pro Fit è un marchio di ACCO Brands. Windows e Windows Vista e Windows 7 sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Tutti gli altri marchi, registrati e non registrati, sono di proprietà dei rispettivi produttori.

© 2009 Kensington Computer Products Group, una divisione di ACCO Brands. È vietata la copia, la duplicazione o qualsiasi altra forma non autorizzata di riproduzione del contenuto del presente documento senza previo consenso scritto di Kensington Computer Products Group. Tutti i diritti riservati. 08/09

Español



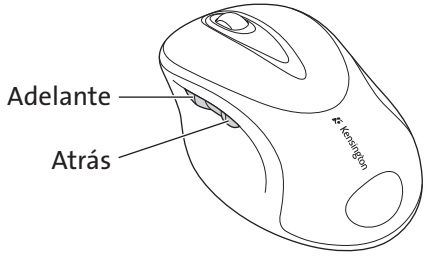
Contenido

A. Ratón de tamaño completo inalámbrico a 2,4 GHz Pro Fit™
B. Tarjeta de garantía
C. Manual de instrucciones
D. Pilas
E. Receptor

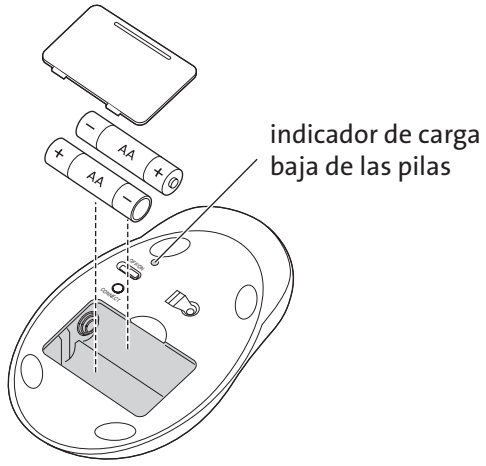
Compatibilidad

Sistemas operativos Windows® XP, Windows Vista® y Windows® 7.

Introducción



1. Colocación de las pilas

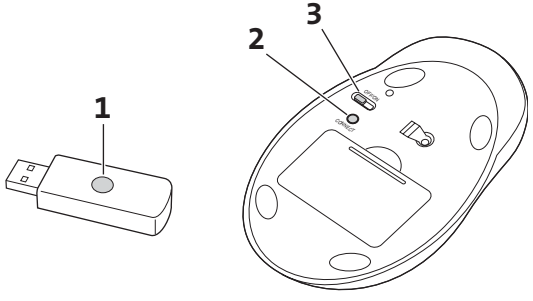


Asegúrese de que las pilas están colocadas de forma adecuada en el ratón. La orientación correcta de las pilas se indica en el compartimento de las pilas.

La duración media de unas pilas en un ratón inalámbrico suele ser de 4 a 6 meses, dependiendo del uso.

El indicador de carga baja de las pilas se iluminará de color rojo cuando las pilas estén a punto de agotarse.

2. Instalación inalámbrica



a. Para establecer una conexión inalámbrica:

Después de colocar las pilas en el ratón, asegúrese de que el interruptor deslizante (3) situado en la parte inferior del ratón está en posición “On” (encendido). Conecte el receptor inalámbrico USB a un puerto USB de su equipo. Su ratón debería estar listo para utilizar.

b. Restablecimiento de una conexión inalámbrica:

Si la conexión entre su ratón y su receptor se ha interrumpido (el ratón está en perfecto funcionamiento con pilas en buen estado y el receptor está instalado adecuadamente, pero no funciona), es posible que tenga que volver a establecer una conexión inalámbrica.

c. Para volver a establecer una conexión inalámbrica:

Con el receptor USB en posición y el ratón encendido, pulse el botón “connect” del receptor (1) y, en menos de 30 segundos, pulse también el botón “connect” de la parte inferior del ratón (2). Habrá establecido una conexión nueva para el ratón.

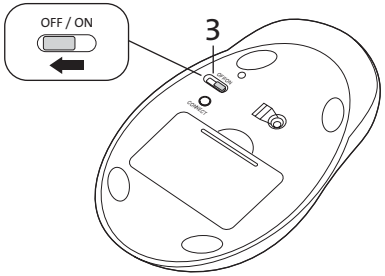
Si esto no funciona, repita estos pasos acercando el ratón al receptor. Es posible que tenga que repetir este procedimiento de 2 a 3 veces para sincronizar el ratón.

Si fuera necesario, repita este procedimiento después de cambiar las pilas gastadas.

IMPORTANTE: Este dispositivo inalámbrico es similar a una radio FM, la posición de su equipo y los objetos cercanos (especialmente los objetos metálicos) pueden afectar a la recepción y al alcance del dispositivo (el alcance medio es de 10 metros (30 pies), aproximadamente).

Función de ahorro de pilas opcional

Para ahorrar pilas cuando no se utiliza el ratón durante largos periodos de tiempo, deslice el interruptor (3) a la posición OFF (apagado).



Registro del producto Kensington

Registre su producto Kensington en línea en **www.kensington.com**.

Pasos para la resolución de problemas comunes

1. Desconecte y vuelva a conectar el receptor. Repita los pasos **2b** y **2c** para volver a establecer una conexión inalámbrica.
2. Coloque pilas nuevas en el ratón.
3. Compruebe el dispositivo en otro puerto USB del equipo.
4. Algunas superficies pueden afectar al sensor óptico, como superficies reflectantes, como cristales o espejos. El sensor óptico debería funcionar perfectamente en el resto de superficies.

5. Para establecer una conexión inalámbrica, consulte los pasos **2a** a **2c**.
6. Para aumentar la duración de las pilas, apague el ratón cuando no lo esté utilizando. Consulte **Función de ahorro de pilas opcional**.

⚠ Advertencia para la salud

La utilización de un teclado, un ratón o una trackball puede estar ligada a lesiones o trastornos graves. Recientes investigaciones médicas en materia de lesiones profesionales han identificado actividades normales, en apariencia inofensivas, como una causa potencial de las lesiones por estrés repetitivo ("Repetitive Stress Injuries o RSI"). La aparición de RSI está relacionada con numerosos factores, como el estado físico o médico personal, la salud general y la postura de la persona, así como sus movimientos durante el trabajo y otras actividades (incluido el uso de un teclado o un ratón). Algunos estudios sugieren que otro factor importante lo constituye el tiempo que una persona utiliza el teclado, el ratón o la trackball. Consulte a un profesional sanitario todas las dudas o preocupaciones que tenga en lo que concierne a estos factores de riesgo.

Mientras utiliza el teclado, el ratón o la trackball, es posible que sienta cierta incomodidad de forma ocasional en manos, brazos, hombros, cuello u otras partes del cuerpo. No obstante, si siente de forma frecuente en sus articulaciones incomodidad, dolor, pinchazos, molestias, hormigueo, entumecimiento, quemazón o agarrotamiento, aunque tales síntomas se produzcan cuando no esté trabajando al ordenador, **NO IGNORE ESTAS SEÑALES DE ADVERTENCIA. CONSULTE RÁPIDAMENTE A UN PROFESIONAL DE LA SALUD**. Estos síntomas pueden revelar trastornos de tipo RSI de afectan a los nervios, los músculos, los tendones u otras partes del cuerpo, como el síndrome del túnel carpiano, la tendonitis, la tenosinovitis y otras enfermedades.

Asistencia técnica

Existe asistencia técnica para todos los usuarios registrados de los productos de Kensington.

Asistencia en la Web

Es posible que encuentre la solución a su problema en la sección de preguntas más frecuentes del área de asistencia técnica (Support) del sitio web de Kensington: **www.support.kensington.com**.

Asistencia telefónica

La asistencia técnica es gratuita, a menos que se realicen llamadas de larga distancia. Visite **www.kensington.com** para conocer las horas de atención. En Europa podrá disfrutar de asistencia técnica telefónica de lunes a viernes de 09:00 a 21:00.

Tenga esto siempre presente al llamar a asistencia técnica:

- Llame desde un teléfono que le permita acceder al dispositivo.
- Tenga la siguiente información a mano:
  - Nombre, dirección y número de teléfono
  - El nombre del producto de Kensington
  - Marca y modelo del ordenador
  - El software y la versión del sistema
  - Síntomas del problema y cómo se produjeron

DECLARACIÓN RELATIVA A INTERFERENCIAS DE RADIOFRECUENCIA DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES (FCC)

Nota: tras la realización de las pruebas pertinentes, se ha comprobado que el presente dispositivo respeta los límites exigidos a un dispositivo digital de Clase B, conforme al título 15 de la normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones de los EE. UU. (FCC). Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en instalaciones residenciales. El equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza con arreglo a las instrucciones, puede ocasionar interferencias nocivas en comunicaciones de radio.

Aun así, no existe garantía alguna de que no se producirán interferencias en una instalación determinada. Si el equipo provoca interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se señala al usuario que puede intentar corregir estas interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a ubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Pida ayuda a su distribuidor o a un técnico de radio o televisión.
- Conecte el equipo a una toma de alimentación situada en un circuito distinto al que está conectado el receptor.

MODIFICACIONES: toda modificación no aprobada expresamente por Kensington puede invalidar la autoridad del usuario para manejar el dispositivo según lo especificado en las reglamentaciones de la FCC y por ello no deberá realizarse.

CABLES APANTALLADOS: con el fin de cumplir los requisitos de la FCC, todas las conexiones a equipos por medio de un dispositivo de entrada de Kensington deben realizarse utilizando únicamente el cable apantallado suministrado.

FICHA TÉCNICA DE RF

Rango de frecuencia en funcionamiento: 2,403GHz a 2,480GHz

Potencia de salida RF máxima: 1,6W

DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A LAS RADIACIONES DE LA FCC

Este equipo cumple los límites de exposición a las radiaciones de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Los usuarios finales deben respetar las instrucciones operativas específicas para cumplir los requisitos sobre las exposiciones de RF. Este transmisor no puede utilizarse en combinación con otra antena o transmisor ni colocarse en sus proximidades.

ENUNCIADO DE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA FCC

Este producto cumple con el título 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones: 1) El dispositivo no debe causar interferencias nocivas y 2) el dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas las interferencias que podrían ocasionar un funcionamiento no deseado. A tenor de lo expuesto en el apartado 2.909 de la normativa de la FCC, la responsabilidad del presente dispositivo corresponde a Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, EE. UU.

ADVERTENCIA: El dispositivo carece de piezas que requieran mantenimiento. El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos distintos a los especificados podrían resultar en una exposición peligrosa a las radiaciones.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE

Kensington declara que el presente producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las directivas aplicables de la CE. Puede adquirirse una copia de la Declaración de conformidad del producto para Europa haciendo clic en el vínculo 'Compliance Documentation' en **www.support.kensington.com**.

DIRECTRICES DE SEGURIDAD Y USO

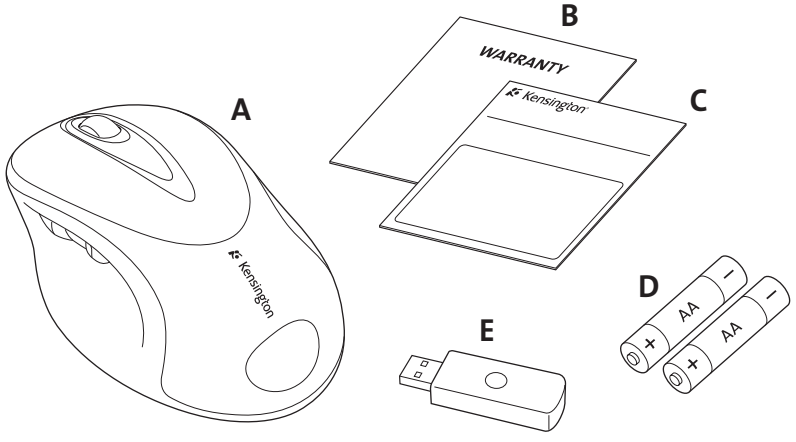
1. En caso de que el funcionamiento no sea el adecuado y si las soluciones empleadas no funcionasen, desconecte el dispositivo y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Kensington. **www.kensington.com**.
2. No desmonte el producto ni lo exponga a líquidos, humedad o temperaturas fuera del intervalo de 0° C (32° F) a 40° C (104° F).
3. Si el producto se expone a temperaturas fuera del intervalo indicado, desconéctelo y déjelo hasta que la temperatura alcance el intervalo normal.

LA INFORMACIÓN SIGUIENTE SÓLO SE APLICA A LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA UNIÓN EUROPEA:

La utilización del símbolo indica que el producto no se puede eliminar como cualquier otro residuo doméstico. Si garantiza la eliminación correcta del producto, contribuirá a prevenir eventuales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana las cuales podrían ser provocadas por la eliminación inadecuada del producto. Para obtener más información acerca del reciclaje del producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Kensington y el nombre y el diseño ACCO son marcas comerciales registradas de ACCO Brands. The Kensington Promise es marca de servicio de ACCO Brands. Pro Fit es marca comercial de ACCO Brands. Windows y Windows Vista son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. u otros países. El resto de marcas comerciales, registradas y sin registrar, son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2009 Kensington Computer Products Group, división de ACCO Brands. Queda prohibida la copia, duplicación u otro tipo de reproducción no autorizado del contenido a que se refiere el presente documento sin la previa autorización escrita de Kensington Computer Products Group. Reservados todos los derechos. 08/09



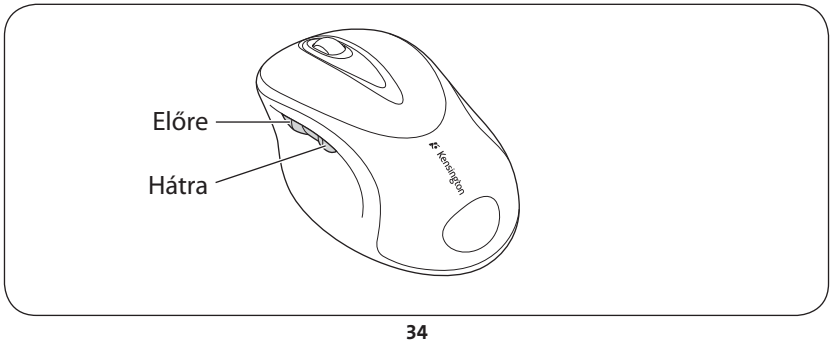
Tartalom

A. Pro Fit™ 2,4 GHz-es vezeték nélküli teljes méretű egér
B. Garanciakártya
C. Használati útmutató
D. Akkumulátorok
E. Vevőegység

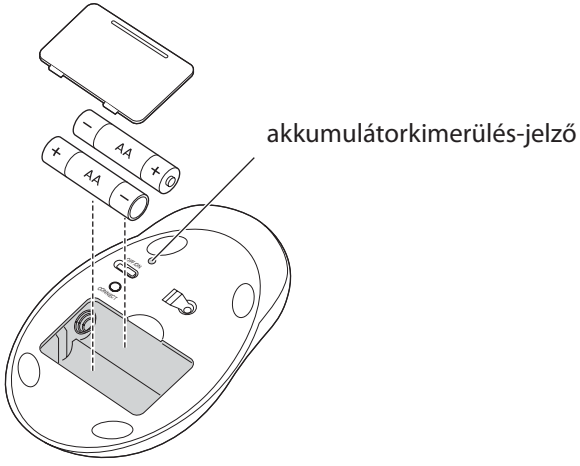
Kompatibilitás

Windows® XP, Windows Vista® és Windows® 7 operációs rendszerek.

Az első lépések



1. Az akkumulátor behelyezése

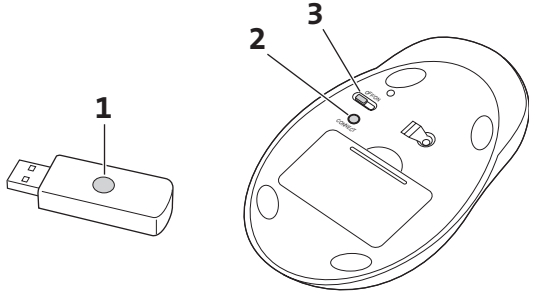


Kérjük, ügyeljen az akkumulátor megfelelő behelyezésére az egérbe. Az akkumulátorok helyes polaritását az akkumulátortartók jelzik.

A vezeték nélküli egér akkumulátorának átlagos élettartama a használattól függően 4-6 hónap.

Ha az akkumulátor kimerült, akkor az akkumulátorkimerülés-jelző fénye pirosra változik.

2. A vezeték nélküli egér telepítése



a. Vezeték nélküli kapcsolat létesítése:

Miután az akkumulátort behelyezte az egérbe, ellenőrizze, hogy az egér alján lévő csúszókapcsoló (3) „on" (be) állásban van-e. Dugja be az USB vezeték nélküli vevőegységet számítógépe USB-portjába. Az egér ezzel használatra kész.

b. Vezeték nélküli kapcsolat újbóli létesítése:

Ha az egér és a vevőegység közötti kapcsolat megszakad (az egér működőképes, és az akkumulátorai fel vannak töltve, a vevőegységet megfelelően telepítették, mégsem működik), vagy ha interferenciát tapasztal (amit gyakran a kurzor akadozó mozgása vagy mozdulatlansága jelez), akkor újra kell létesítenie a vezeték nélküli kapcsolatot.

c. A vezeték nélküli kapcsolat újbóli létesítéséhez:

A behelyezett USB-vevőegységgel és bekapcsolt egérrel nyomja meg a vevőegység (1) „connect" (kapcsoló) gombját, és 30 percen belül az egér (2) alján lévő „connect" gombot is. Ezzel új kapcsolatot hozott létre az egér számára.

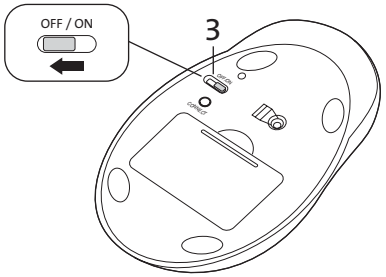
Ha ez nem működik, ismételje meg a lépéseket, az egeret közel tartva a vevőegységhez. Lehetséges, hogy ezt a lépést az egér szinkronizálásához 2-3-szor meg kell ismételnie.

Szükség esetén a kimerült akkumulátorok kicserélése után ismételje meg ezt az eljárást.

FONTOS: Ez a vezeték nélküli eszköz hasonló egy FM rádióhoz. A számítógépe és a környező tárgyak (különösen a fémtárgyak) helyzete befolyásolhatja a vételt és a hatótávolságot (az átlagos hatótávolság mintegy 10 méter).

Opcionális akkumulátorkímélő funkció

Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez, ha az egeret hosszabb ideig nem használja, csúsztassa a kapcsolót (3) „OFF" (KI) állásba.



Kensington-termékek regisztrálása

A Kensington-termékeket a következő webhelyen regisztrálhatja: **www.support.kensington.com**.

Általános hibaelhárítási lépések

1. Húzza ki, majd újra be a vevőegységet. A vezeték nélküli kapcsolat újbóli létesítéséhez ismételje meg a **2b** – **2c** lépéseket.
2. Helyezzen be az egérbe új akkumulátort.
3. Tesztelje az eszközt egy másik USB porton vagy számítógépen.
4. Néhány felület, például a visszaverődő felületek, például üveg vagy tükör „becsaphatják" az érzékelőt. Az optikai érzékelő minden egyéb felületen jól használható.

5. A vezeték nélküli kapcsolat létesítéséhez kövesse a **2a** – **2c** lépéseket.
6. Az akkumulátor energiaszintjének megőrzéséhez kapcsolja ki az egeret, ha nem használja. Lásd **Opcionális akkumulátorkímélő funkció**.

⚠ Egészségügyi figyelmeztetés

A billentyűzet, az egér vagy a pozicionáló gömb használatából különböző súlyos sérülések és rendellenességek fakadhatnak. A foglalkozással kapcsolatos sérülések legújabb kutatásai kapcsolatba hozzák a normális, látszólag ártalmatlan tevékenységeket az ismétlődő megterhelések okozta sérülésekkel („RSI"). Az ilyen sérüléseknek számos tényezője van, például az adott személy egészségi állapota, valamint az, hogy milyen pozícióban végzi munkáját és egyéb tevékenységeit (beleértve a billentyűzet és egér használatát is). Egyes tanulmányok szerint az is fontos tényező, hogy valaki mennyi ideig használja a billentyűzetet, az egeret vagy a pozicionáló gömböt. Ha kérdései vannak a kockázati tényezőkkel kapcsolatban, kérdezzen meg egy szakorvost.

A billentyűzet, az egér vagy a pozicionáló gömb használatakor átmeneti fájdalmak jelentkezhetnek kezeiben, karjaiban, vállaiban, nyakában és más testrészein. Ha folyamatos vagy visszatérő kellemetlen érzést, fájdalmat, lüktetést, bizsergést, viszketést, zsibbadtságot, égésérzetet vagy merevséget észlel akár más tevékenység végzésekor, akkor **NE HANYAGOLJA EL EZEKET A JELEKET. AZONNAL FORDULJON SZAKORVOSHOZ**. Ezek a tünetek az idegek, izmok, ínak és más testrészek olykor végleges sérülését jelentő problémákat jelezhetik, például kéztőalagút szindrómát, tendonitist, tenosynovitist stb.

Műszaki támogatás

A műszaki támogatást a Kensington termékek összes regisztrált felhasználója igénybe veheti. A műszaki támogatás a telefonhívás (és az esetleges távolsági hívás) díját leszámítva nem jár költséggel. A műszaki támogatást nyújtó részleg kapcsolattartási adatai a kézikönyv hátoldalán találhatók.

Webes támogatás

Elképzelhető, hogy a problémájára a megoldást megtalálja a „Gyakran feltett kérdések" című leírásban, amely a következő webhelyen található, a támogatást nyújtó részben: **www.support.kensington.com**.

Telefonos támogatás

A technikai támogatás ingyenes, kivéve a távolsági hívásokkal kapcsolatban felmerülő költségeket. A nyitvatartási időpontokat a **www.kensington.com** webhelyen találja. Európában a technikai támogatás telefonon érhető el hétfőtől péntekig 9 és 21 óra között.

Az ügyfélszolgálat tárcsázása előtt gondoskodjon a következőkről:

- Olyan telefonkészüléket használjon, amelyről hozzáfér az eszközhöz.
- A következő adatokat kell megadnia:
  - Név, cím és telefonszám;
  - A Kensington-termék neve;
  - A számítógép gyártási adatai és típusa;
  - A rendszerszoftver és a verziószám;
  - A problémára utaló jelek, illetve a problémát kiváltó tényezők.

A SZÖVETSÉGI KOMMUNIKÁCIÓS BIZOTTSÁG RÁDIÓFREKVENCIÁS INTERFERENCIÁRA VONATKOZÓ NYILATKOZATA

Megjegyzés: Az eszköz tesztelése után megállapították, hogy a Szövetségi Kommunikációs Bizottság szabályainak 15. része szerint megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó korlátozásoknak. Ezek a korlátozások úgy lettek kialakítva, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a lakossági berendezésekből származó káros interferenciák ellen. A jelen berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugároz ki, ezért ha nem az előírásoknak megfelelően van telepítve és használva, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban.

Nincs rá garancia, hogy nem fordul elő interferencia egy adott berendezésben. Amennyiben a berendezés a rádiós vagy televíziós vételben káros interferenciát okoz, amelyet a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet meghatározni, az interferencia megszüntetéséhez a következő módszereket lehet alkalmazni:

- A vételi antenna újratájolása vagy áthelyezése.
- A berendezés és a vételi egység közötti távolság növelése.
- A berendezés és a vételi egység eltérő áramkörön lévő aljzathoz való csatlakoztatása.
- Segítségkérés a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió/tévészerelő szakembertől.

MÓDOSÍTÁSOK: A Kensington által kifejezett formában jóvá nem hagyott módosítások hatására a felhasználó már nem az FCC szabályainak megfelelően működteti a készüléket, ezért az ilyen jellegű beavatkozások nem engedélyezettek.

ÁRNYÉKOLT KÁBELEK: Az FCC előírásainak teljesítése érdekében a Kensington típusú bemeneti eszközöket használó összes berendezés csatlakoztatásához kizárólag árnyékolt kábeleket szabad alkalmazni.

RF MŰSZAKI ADATOK

Működési frekvenciatartomány: 2.403 GHz – 2.480 GHz

Maximális RF kimeneti teljesítmény: 1,6 W

NYILATKOZAT AZ FCC ÁLTAL MEGHATÁROZOTT SUGÁRZÁSI HATÁRÉRTÉKRŐL

A készülék megfelel az FCC által a szabályozatlan környezetekhez meghatározott sugárzási határértékeknek. A felhasználóknak be kell tartaniuk a kezelési utasításokat a rádiófrekvenciás sugárzási követelményeknek való megfeleléshez. Az adót tilos egy térben vagy együtt használni más antennákkal vagy adókkal.

FCC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ez a termék megfelel az FCC szabályok 15. részének. A működtetésre két feltétel vonatkozik: (1) Ez az eszköz nem okoz káros interferenciát, illetve (2) az eszköznek el kell fogadnia a kapott interferenciát, ide értve azokat az interferenciákat is, amelyek nem megfelelő működést eredményezhetnek. Az FCC szabályok 2.909. részében meghatározottak szerint az eszközért a Kensington Computer Products Group (333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA) vállal felelősséget.

VIGYÁZAT: Az eszköznek nincsenek javítható részei. Az itt leírtaktól eltérő vezérlők, módosítások és eljárások használata veszélyes sugárzást okozhat.

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Kensington vállalat kijelenti, hogy a termék megfelel az ide vonatkozó EK irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb fontos rendelkezéseinek.

Európában a termékre vonatkozó megfelelőségi nyilatkozat másolatát a **www.support.kensington.com** webhelyen található „Compliance Documentation" (Megfelelőségi dokumentáció) hivatkozásra kattintva olvashatja el.

BIZTONSÁGI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Amennyiben a berendezés működése nem megfelelő, és a felhasználó által kezdeményezett hibaelhárítás sikertelen, kapcsolja ki a készüléket, és hívja a Kensington műszaki támogatást nyújtó szakembereit. **www.kensington.com**.
2. Ne szerelje szét a terméket, és ne tegye ki bárminemű folyadék, nedvesség, illetve olyan hőmérséklet hatásának, amely kívül esik a működéshez meghatározott 0 – 40 °C-os tartományon.
3. Amennyiben a terméket olyan hőmérséklet éri, amely a tartományon kívül esik, kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, amíg a hőmérséklet visszatér a normál működéshez szükséges tartományba.

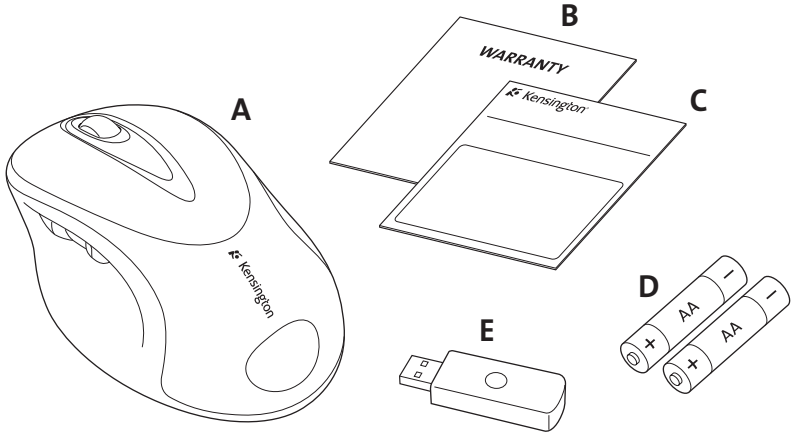
AZ EURÓPAI UNIÓ TAGORSZÁGAIBAN ÉRVÉNYES TUDNIVALÓK

A szimbólum használata azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ha meggyőződik arról, hogy a termék leselejtezése megfelelő módon történik, segít megelőzni a helytelen leselejtezésből fakadó olyan esetleges következményeket, amelyek a környezetre és az emberi egészségre károsak lehetnek. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tudnivalókért forduljon a helyi városi hivatalhoz, a háztartási hulladékok leselejtezését végző szolgáltatóhoz, vagy keresse fel a terméket értékesítő üzletet.

A Kensington és az ACCO név és embléma az ACCO Brands bejegyzett védjegye. A Kensington Promise az ACCO Brands védjegyoltalom alatt álló szolgáltatása. A Pro Fit az ACCO Brands védjegye. A Windows, a Windows Vista és a Windows az Egyesült Államokban és/vagy más országokban a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye. Az összes egyéb bejegyzett és nem bejegyzett védjegy a megfelelő tulajdonosok védjegye.

© 2009 Kensington Computer Products Group, az ACCO Brands egyik részlege. A tartalom jogosulatlan másolása, sokszorosítása vagy egyéb módon történő felhasználása a Kensington Computer Products Group írásos beleegyezése nélkül nem engedélyezett. Minden jog fenntartva. 08/09

Čeština



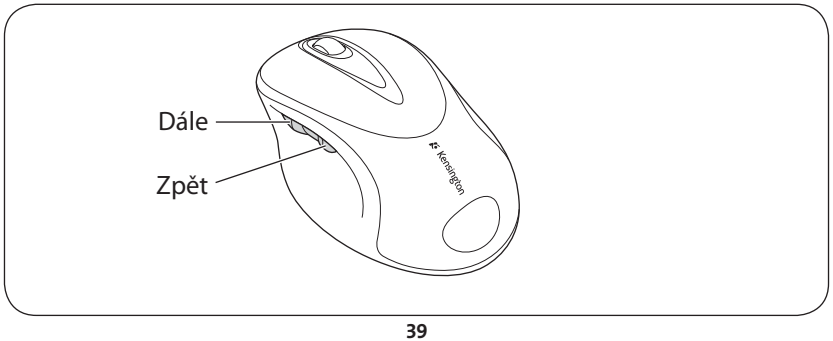
Obsah

A. Pro Fit™ 2,4 GHz Standardní bezdrátová myš
B. Záruční list
C. Příručka s pokyny
D. Baterie
E. Přijímač

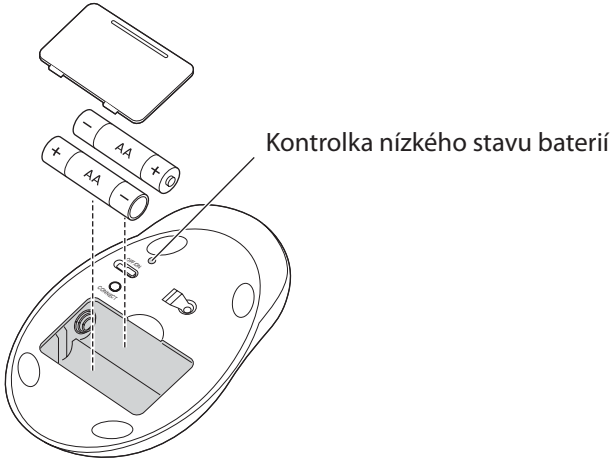
Kompatibilita

Operační systémy Windows® XP a Windows Vista™ a Windows® 7

Začínáme



1. Vložení baterií

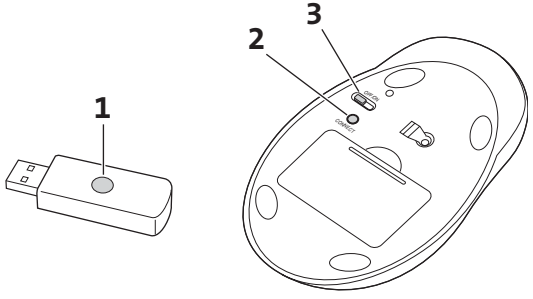


Ujistěte se prosím, že jsou baterie do myši vloženy správně. Správná orientace baterií je označena v prostoru pro baterie.

Průměrná životnost baterie pro vaši bezdrátovou myš je 4-6 měsíců v závislosti na použití.

Kontrolka nízkého stavu baterií se při jejich nízkém stavu rozsvítí červeně.

2. Bezdrátové připojení



a. Pro bezdrátové připojení:

Po vložení baterií do myši se ujistěte, že je jezdec spínače (3) na spodní straně myši přepnut do polohy „on". Zapojte USB bezdrátový přijímač do portu USB ve vašem počítači. Nyní je vaše myš připravena k použití.

b. Opětovné navázání bezdrátového připojení:

Pokud se přeruší připojení mezi vaší bezdrátovou myší a přijímačem (myš funguje správně s dobrými bateriemi, přijímač je též správně nainstalován, avšak nepracuje), budete potřebovat znovu navázat bezdrátové připojení.

c. Pro opětovné navázání bezdrátového připojení:

S USB přijímačem ve správné poloze a se zapnutou myší stiskněte na přijímači (1) tlačítko „connect (připojit)" a během 30 sekund stiskněte také tlačítko „connect" na spodní straně myši (2). Nyní jste navázali nové připojení myši.

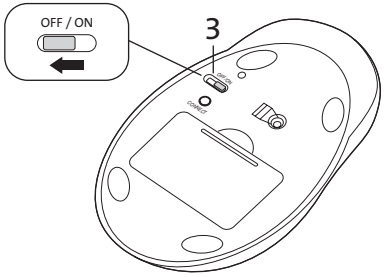
Pokud stále nefunguje, zkuste tyto kroky opakovat a držte přitom myš v blízkosti přijímače. Tento krok může být vyžadován i 2-3 krát, aby se myš plně synchronizovala.

Pokud je to nezbytné, opakujte postup i po výměně vybitých baterií.

DŮLEŽITÉ: Bezdrátové zařízení je podobné rádiu FM, poloha počítače či blízkých předmětů (speciálně kovových předmětů) může ovlivňovat příjem a rozsah (průměrný rozsah je přibl. 10 metrů).

Volitelná funkce úspory baterií

Pro zachování dlouhé životnosti baterie, pokud myš delší dobu nepoužíváte, posuňte jezdce přepínače (3) do polohy OFF (VYPNUTO).



Registrace produktu společnosti Kensington

Zaregistrujte si produkt společnosti Kensington online na adrese **www.kensington.com**.

Běžná řešení problémů

1. Odpojte a opětovně připojte přijímač. Opakujte kroky **2b** až **2c** a opětovně navažte bezdrátové připojení.
2. Nainstalujte do myši novou sadu baterií.
3. Ověřte funkčnost zařízení na jiném portu USB nebo počítači.
4. Na některých površích nefunguje optický senzor správně – např. na skle nebo zrcadle. Na jiných typech povrchů by měl optický senzor fungovat správně.

5. Pro navázání bezdrátového připojení, viz kroky **2a** až **2c**.
6. Pro uchování napětí baterie vypněte myš, není-li používána. Viz **Volitelná funkce úspory baterií**.

⚠ Zdravotní varování

Používání klávesnice, myši či trackballu může způsobovat vážná poranění nebo nemoci. Nedávné zdravotní výzkumy pracovních poranění označily normální zdánlivě neškodné aktivity jako potenciální příčinu onemocnění z opakovaného přepětí („RSI"). Mnoho faktorů může být původcem nemoci RSI. Mezi ně patří zdravotní a fyzický stav osoby, celkové zdraví a způsob polohy těla či ostatních aktivit během práce (včetně používání klávesnice a myši). Některé studie navrhují, aby množství času stráveného prací s klávesnicí, myší či trackballem bylo také jedním z faktorů. Poraďte se s kvalifikovaným zdravotníkem, máte-li nějaké otázky nebo obavy ohledně těchto rizikových faktorů.

Při používání klávesnice, myši či trackballu můžete pociťovat občasné nepohodlí rukou, paží, ramen, krku nebo jiných částí těla. Také můžete pocítit některé symptomy, jako je trvalé či vracející se nepohodlí, bolest, pulzující bolest, brnění, necitlivost, pocit pálení nebo ztuhlost, i když zrovna nepracujete s počítačem. **NEIGNORUJTE TATO VAROVNÁ ZNAMENÍ. OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE POMOC KVALIFIKOVANÉHO ZDRAVOTNÍKA** Tyto symptomy mohou být příznaky nemocí RSI, které trvale postihují nervy, svaly, šlachy a ostatní části těla, jako jsou například syndrom karpálního tunelu, zánět šlach, tenosynovitida a další.

Technická podpora

Technická podpora je k dispozici všem registrovaným uživatelům produktů společnosti Kensington. Tato služba není zpoplatněna jinak než náklady na telefonní hovor. Informace o kontaktech na technickou podporu můžete nalézt na zadní straně této příručky.

Podpora na webu

Odpově´d na svůj problém můžete nalézt v části Frequently Asked Questions (FAQ – často kladené dotazy) stránek podpory společnosti Kensington. **www.support.kensington.com**.

Podpora po telefonu

Kromě případných poplatků za dálkové hovory nejsou za technickou podporu účtovány žádné poplatky. Pracovní dobu oddělení podpory po telefonu zjistíte na stránkách **www.kensington.com**. V Evropě je technická podpora k dispozici od pondělí do pátku od 9:00 do 21:00 hod.

Když voláte na linku podpory, mějte na paměti následující:

- Zavolejte z telefonu z místa, odkud máte přístup k zařízení.
- Připravte si následující informace:
  - jméno, adresu a telefonní číslo,
  - název produktu,
  - značku a model vašeho počítače,
  - operační systém a jeho verzi,
  - symptomy problému a co k němu vedlo.

PROHLÁŠENÍ FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION O VYSOKOFREKVENČNÍM RUŠENÍ

Poznámka: Toto zařízení bylo ověřeno a odpovídá omezením třídy B pro digitální zařízení podle části 15 předpisů FCC. Tyto limity jsou stanoveny tak, aby byla dodržena dostatečná ochrana proti nebezpečným interferencím při domácí instalaci. Toto zařízení produkuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a, není-li instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé interference radiokomunikačním systémům.

Není ale zaručeno, že se tato interference nevyskytne při určité konkrétní instalaci. Zda toto zařízení způsobuje škodlivou interferenci příjmu televizního nebo radiového signálu, můžete zjistit následovně:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvyšte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojte zařízení do elektrické zásuvky jiného okruhu, než je ten, ke kterému je připojen přijímač.
- Poraďte se s dealerem nebo se zkušeným rádio-TV technikem.

ÚPRAVY: Změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny společností Kensington, mají za následek neplatnost oprávnění k používání přístroje podle omezení FCC a nesmí být prováděny.

STÍNĚNÉ KABELY: Má-li zařízení splňovat požadavky stanovené FCC, musí být všechna propojení se zařízením využívajícím vstupní zařízení Kensington provedena výhradně pomocí dodávaných stíněných kabelů.

TECHNICKÝ ÚDAJ O VYSÍLÁNÍ

Rozsah provozní frekvence: 2,403GHz až 2,480GHz

Maximální výstupní výkon vysílání: 1,6W

PROHLÁŠENÍ O SOULADU S PŘEDPISY FCC TÝKAJÍCÍMI SE VYSTAVENÍ ZÁŘENÍ

Toto zařízení je v souladu s limity FCC týkajícími se vystavení záření, které jsou určeny pro nekontrolované prostředí. Koncoví uživatelé musí postupovat podle specifických instrukcí, aby splnili požadavky na vystavení RF. Tento vysílač nesmí být umístěn nebo provozován s jinou anténou nebo vysílačem.

PROHLÁŠENÍ O SOULADU S PŘEDPISY FCC

Tento produkt odpovídá části 15 předpisů FCC. Provoz na základě dvou podmínek: (1) Zařízení nesmí způsobovat škodlivé interference a (2) zařízení musí přijmout veškeré přijaté interference včetně těch, které mohou mít nežádoucí vliv. Podle části 2.909 předpisů FCC je stranou odpovědnou za toto zařízení společnost Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení není opravitelné uživatelem. Při používání ovládacích prvků, provádění úprav nebo používání postupů jiných než těch, které jsou uvedeny v této příručce, můžete být vystaveni nebezpečnému záření.

PROHLÁŠENÍ O SOULADU S PŘEDPISY CE

Společnost Kensington tímto prohlašuje, že tento výrobek odpovídá stanoveným požadavkům a jiným se vztahujícím ustanovením platných směrnic ES.

Kopii tohoto Prohlášení o souladu s předpisy pro Evropu je možné získat po klepnutí na odkaz „Compliance Documentation" (dokumenty o souladu) na stránkách **www.support.kensington.com**.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ

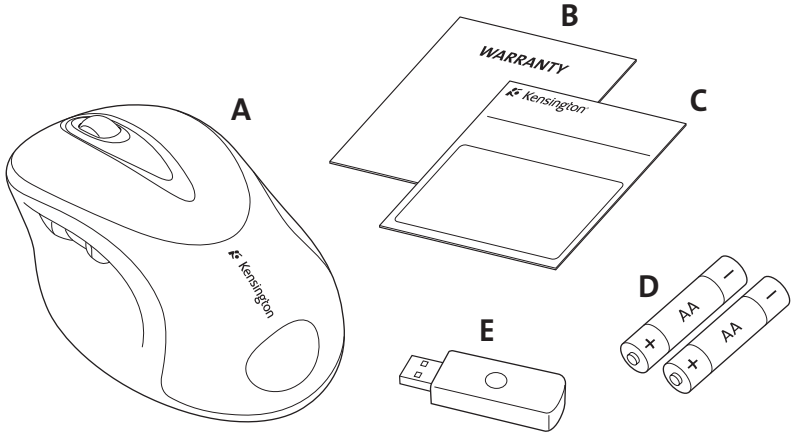
1. Pokud zařízení nefunguje a pokusy o vyřešení potíží selhaly, vypněte zařízení a kontaktujte technickou podporu společnosti Kensington. **www.support.kensington.com**.
2. Produkt nerozebírejte ani jej nevystavujte působení kapalin, vlhkosti nebo teplot mimo přípustné provozní rozsahy 0 - 40 °C.
3. Pokud je produkt vystaven působení teplot mimo přípustný rozsah, vypněte jej a vyčkejte, dokud se teplota nevrátí do přípustných hodnot.

INFORMACE PRO ČLENSKÉ STÁTY EU

Použití symbolu znamená, že produkt nelze likvidovat s běžným odpadem. Zajištěním správné likvidace výrobku pomůžete zabránit možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním při likvidaci tohoto výrobku. Máte-li zájem o podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu, obraťte se na místní obecní úřad, společnost zajišťující odvoz domácího odpadu nebo prodejnu, ve které jste produkt zakoupili.

Název a návrh Kensington a ACCO jsou registrované ochranné známky společnosti ACCO Brands. Kensington Promise je servisní značka společnosti ACCO Brands. Pro Fit je ochranná známka společnosti ACCO Brands. Windows, Windows Vista a Windows jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft ve Spojených státech a/nebo v dalších zemích. Všechny ostatní registrované i neregistrované ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

© 2009 Kensington Computer Products Group, divize společnosti ACCO Brands. Jakékoliv nepovolené kopírování, duplikování a jiná reprodukce uvedeného obsahu je bez písemného souhlasu společnosti Kensington Computer Products Group zakázáno. Všechna práva vyhrazena. 08/09



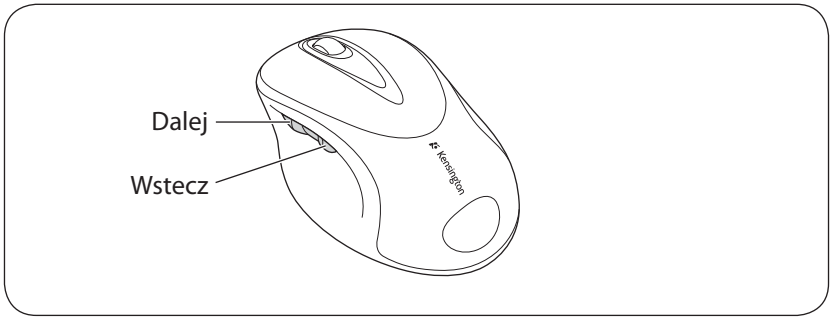
Spis treści

A. Pełnowymiarowa, bezprzewodowa mysz Pro Fit™ o częstotliwości 2,4 GHz
B. Karta gwarancyjna
C. Instrukcja obsługi
D. Baterie
E. Odbiornik

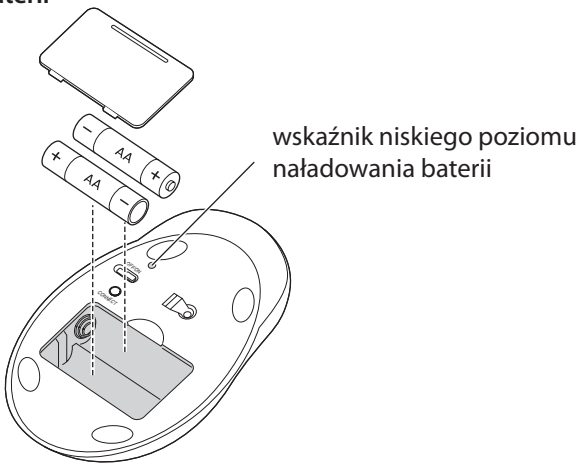
Zgodność

Systemy operacyjne Windows® XP, Windows Vista® oraz Windows® 7.

Pierwsze kroki



1. Instalacja baterii

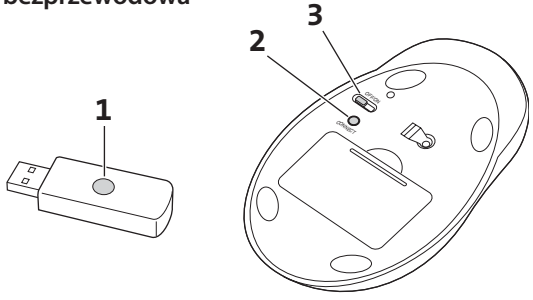


Należy upewnić się, ze baterie zostały prawidłowo włożone do myszy. Prawidłowy kierunek baterii jest wskazywany w przedziale baterii.

Średnia żywotność baterii dla myszy bezprzewodowej wynosi 4–6 miesięcy w zależności od użytkowania.

Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii zaświeci na czerwono w przypadku niskiego poziomu naładowania baterii.

2. Instalacja bezprzewodowa



a. Aby nawiązać połączenie bezprzewodowe:

Po włożeniu baterii do myszy upewnij się, że suwak (3) na dolnej części myszy został ustawiony w pozycji włączenia. Podłącz odbiornik bezprzewodowy USB do portu USB komputera. Mysz powinna być już gotowa do używania.

b. Ponowne nawiązywanie połączenia bezprzewodowego:

Jeśli połączenie między myszą a odbiornikiem zostanie przerwane (mysz działa

poprawnie z naładowanymi bateriami, a odbiornik został zainstalowany poprawnie, lecz nie działa), może być konieczne ponowne nawiązanie połączenia bezprzewodowego.

c. Aby ponownie nawiązać połączenie bezprzewodowe:

Przy włączonym nadajniku USB oraz włączonej myszy, naciśnij przycisk połączenia na odbiorniku (1) i przytrzymaj go przez 30 sekund, naciskając również przycisk połączenia znajdujący się u spodu myszy (2). Zostanie nawiązane nowe połączenie.

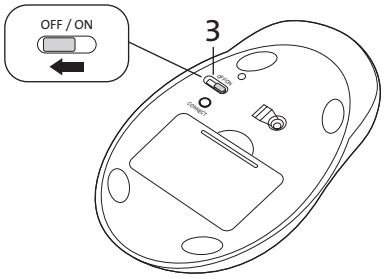
Jeśli metoda ta nie zadziała, spróbuj ponownie wykonać te czynności, trzymając myszy w pobliżu odbiornika. Może być konieczne 2- lub 3-krotne wykonanie tej czynności w celu zsynchronizowania myszy.

Jeśli jest to wymagane, powtórz tę procedurę po wymianie rozładowanych baterii.

UWAGA! To urządzenie bezprzewodowe jest podobne do radia FM, więc znajdujący się w pobliżu komputer i inne przedmioty (zwłaszcza metalowe) mogą zakłócić odbiór bezprzewodowy oraz zasięg (średni zasięg wynosi około 10 metrów).

Opcjonalna funkcja oszczędzania baterii

Aby wydłużyć żywotność baterii, gdy mysz nie będzie używana przez dłuższy czas, umieść suwak (3) w pozycji OFF.



Rejestrowanie produktu firmy Kensington

Produkt firmy Kensington można zarejestrować online pod adresem **www.kensington.com**.

Rozwiązywanie najczęściej występujących problemów

1. Odłącz i ponownie podłącz odbiornik. Powtórz kroki **2b** i **2c**, aby ponownie ustanowić połączenie bezprzewodowe.
2. Włóż nowe baterie do myszy.
3. Sprawdź urządzenie, podłączając je do innego portu USB lub komputera.
4. Na niektórych powierzchniach może dochodzić do oszukiwania czujnika optycznego (np. na powierzchniach odbijających światło, jak szkło i lustra). Czujnik optyczny powinien dobrze działać na wszystkich innych powierzchniach.
5. Aby ustanowić połączenie bezprzewodowe, zapoznaj się z krokami od **2a** do **2c**.
6. Aby wydłużyć żywotność baterii, wyłączaj mysz w okresach jej nieużywania. Zapoznaj się z sekcją **Opcjonalna funkcja oszczędzania baterii**.

⚠ Ostrzeżenie dotyczące zdrowia

Używanie klawiatury, myszy lub urządzenia trackball można powiązać z poważnymi urazami lub zaburzeniami. W najnowszych badaniach medycznych chorób zawodowych ustalono, że normalne, na pozór nieszkodliwe czynności mogą być przyczyną chorób wywoływanych przeciążeniem (RSI). Wiele czynników jest związanych z występowaniem chorób RSI, włącznie ze stanem medycznym i fizycznym osoby, ogólnym stanem zdrowia oraz pozycją przyjmowaną w trakcie pracy i innych czynności (włącznie z używaniem klawiatury lub myszki). Niektóre badania sugerują, że ilość czasu spędzana na używaniu klawiatury, myszy lub urządzenia trackball również może stanowić jeden z czynników. W razie jakichkolwiek pytań lub obaw związanych z tymi czynnikami ryzyka skontaktuj się z wykwalifikowanym pracownikiem służby zdrowia.

Przy używaniu klawiatury, myszy lub urządzenia trackball może występować okazjonalne uczucie dyskomfortu dłoni, rąk, ramion, szyi lub innych części ciała. Jednakże w razie doświadczenia takich objawów, jak trwały lub nawracający dyskomfort, ból, pulsowanie, bolesność, mrowienie, drętwienie, uczucie gorąca lub sztywność, nawet, jeżeli te objawy występują, kiedy nie pracujesz przy komputerze, **NIE WOLNO IGNOROWAĆ TAKICH OBJAWÓW OSTRZEGAWCZYCH. NALEŻY BEZZWŁOCZNIE ZWRÓCIĆ SIĘ O POMOC LEKARSKĄ.** Te objawy mogą być oznakami powodujących niepełnosprawność zespół RSI nerwów, mięśni, ścięgien lub innych części ciała, np. zespół cieśni kanału nadgarstka, zapalenie ścięgna, zapalenie pochewki ścięgna i inne.

Pomoc techniczna

Z pomocy technicznej mogą korzystać wszyscy zarejestrowani użytkownicy produktów firmy Kensington. Pomoc techniczna jest bezpłatna, poza kosztami połączeń telefonicznych, w tym połączeń międzystrefowych lub międzynarodowych. Dane kontaktowe działu pomocy technicznej znajdują się na tylnej okładce tej instrukcji.

Witryna WWW

Rozwiązanie problemu można znaleźć w części z odpowiedziami na często zadawane pytania (Frequently Asked Questions (FAQ)) w obszarze pomocy technicznej w witrynie internetowej firmy Kensington: **www.support.kensington.com**.

Obsługa telefoniczna

Nie ma opłaty za wsparcie techniczne za wyjątkiem opłat za połączenie telefoniczne wg stawek operatora. Godziny pracy telefonicznej pomocy technicznej dostępne są pod adresem **www.kensington.com**. W Europie telefoniczna pomoc techniczne jest dostępna od poniedziałku do piątku w godzinach od 09:00 do 21:00.

Należy pamiętać o następujących szczegółach:

- Podczas rozmowy telefonicznej urządzenie musi być pod ręką.
- Użytkownik musi podać następujące informacje:
  - imię i nazwisko, adres i numer telefonu;
  - nazwę produktu firmy Kensington;
  - markę i model komputera;
  - informacje o systemie operacyjnym i jego wersji;
  - symptomy problemu i ich źródło.

OŚWIADCZENIE FEDERALNEJ KOMISJI DS. KOMUNIKACJI (FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION) NA TEMAT ZAKŁÓCEŃ O CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWEJ

Uwaga: To urządzenie zostało sprawdzone pod kątem spełniania wymogów dotyczących urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Stwierdzono, że urządzenie spełnia te wymogi. Te wymogi powstały w celu zapewnienia

rozsądnego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w obszarach mieszkalnych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z zaleceniami, może być źródłem szkodliwych zakłóceń w komunikacji radiowej.

Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w określonych warunkach. Jeśli urządzenie jest źródłem szkodliwych zakłóceń w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, można wykonać następujące czynności:

- zmienić kierunek lub miejsce ustawienia anteny odbiorczej;
- zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączyć urządzenie do gniazdka będącego częścią obwodu innego niż ten, którego częścią jest gniazdko, do którego aktualnie jest podłączony odbiornik;
- skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym serwisantem RTV w celu uzyskania pomocy.

ZMIANY: Zmiany, które nie zostały jednoznacznie zatwierdzone przez firmę Kensington, mogą spowodować odebranie użytkownikowi prawa do korzystania z urządzenia na mocy przepisów FCC. Dlatego takich zmian nie należy wprowadzać.
PRZEWODY EKRANOWANE: W celu spełnienia wymagań FCC wszystkie połączenia z urządzeniem wejściowym firmy Kensington należy wykonywać za pomocą przewodów ekranowanych dołączonych do zestawu.

DANE TECHNICZNE RF

Roboczy zakres częstotliwości:2,403 GHz do 2,480 GHz

Maksymalna moc wyjściowa częst. radiowej:1,6 W

OŚWIADCZENIE O EKSPOZYCJI NA PROMIENIOWANIE WG FCC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z limitami ekspozycji na promieniowanie FCC ustanowionymi dla niekontrolowanego środowiska. Użytkownicy końcowi muszą przestrzegać konkretnych instrukcji obsługi w celu zapewnienia zgodności z ekspozycją na promieniowanie RF. Niniejszy nadajnik nie może znajdować się w lokalizacji lub pracować w połączeniu z innymi antenami lub nadajnikami.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI FCC

Ten produkt spełnia wymogi określone w części 15 przepisów FCC. Urządzenie musi spełniać dwa warunki: (1) Nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi odbierać wszelkie zakłócenia, w tym te, które mogą powodować nieprawidłowe działanie urządzenia. Zgodnie z postanowieniami części 2.909 przepisów FCC, stroną odpowiedzialną za to urządzenie jest: Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

WAŻNE: To urządzenie nie zawiera części przeznaczonych do naprawy bądź wymiany przez użytkownika. Nieodpowiednie wykorzystanie urządzeń sterujących i regulacyjnych lub zastosowanie procedur innych niż opisane w niniejszym dokumencie może spowodować niebezpieczne wystawienie na działanie promieniowania.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Firma Kensington oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i inne warunki odpowiednich dyrektyw WE.

W Europie egzemplarz deklaracji zgodności tego produktu można otrzymać, klikając łącze „Compliance Documentation" w witrynie internetowej **www.support.kensington.com**.

BEZPIECZEŃSTWO I ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

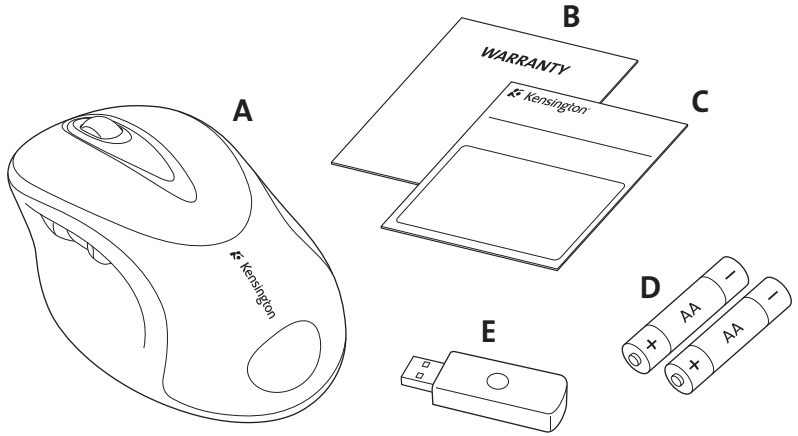
1. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo i jeśli próby usunięcia problemów zakończyły się niepowodzeniem, należy wyłączyć urządzenie i skontaktować się telefonicznie z działem pomocy technicznej firmy Kensington, **www.support.kensington.com**.
2. Produktu nie należy rozmontowywać, narażać na działanie płynów, wilgoci, pary lub temperatur poza zalecanymi zakresami roboczymi od 0°C do 40°C.
3. Jeśli produkt zostanie narażony na działanie temperatur spoza zakresu należy go wyłączyć i zaczekać, aż temperatura będzie odpowiednia.

INFORMACJE TYLKO DLA UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH NALEŻĄCYCH DO UNII EUROPEJSKIEJ

Jeśli produkt jest oznaczony tym symbolem, nie można go wyrzucać jako odpadu komunalnego. Dzięki właściwej utylizacji produktu pomagasz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu działaniu na środowisko i na ludzkie zdrowie. Szczegółowe informacje na temat recyklingu produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie, firmie zajmującej się wywozem odpadów lub w sklepie, w którym został zakupiony produkt.

Nazwy oraz znaki graficzne Kensington i ACCO są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy ACCO Brands. Kensington Promise jest znakiem usługowym firmy ACCO Brands. Pro Fit jest znakiem towarowym firmy ACCO Brands. Windows, Windows Vista oraz Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation na terenie Stanów Zjednoczonych i/lub innych krajów. Wszystkie inne znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe stanowią własność ich odpowiednich właścicieli.

© 2009 Kensington Computer Products Group, oddział firmy ACCO Brands. Kopiowanie, powielanie lub reprodukcja w inny sposób niniejszych materiałów bez pisemnej zgody firmy Kensington Computer Products Group jest surowo zabroniona. Wszelkie prawa zastrzeżone. 08/09



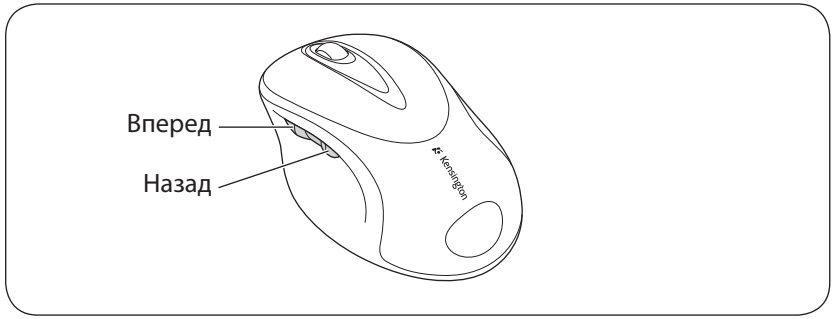
Содержание

A. Беспроводная полноразмерная мышь Pro Fit™ 2,4 ГГц
B. Гарантийный талон
C. Руководство пользователя
D. Батареи
E. Приемник

Совместимость

Операционные системы Windows® XP, Windows Vista® и Windows® 7.

Начало работы.



1. Установка батарей

Убедитесь в том, что батареи правильно вставлены в мышь. Правильное положение батарей указано в батарейном отсеке.

Средний срок службы батареи в беспроводной мыши составляет 4-6 месяцев, в зависимости от частоты использования.

При низком уровне заряда батареи индикатор горит красным цветом.

2. Беспроводная установка

a. Чтобы настроить беспроводное подключение, выполните указанные ниже действия.

Поместите батареи в мышь. Убедитесь в том, что переключатель (3), расположенный на обратной стороне мыши, установлен в положение ON («Вкл.»). Подключите беспроводной приемник USB к USB-порту компьютера. Мышь готова к использованию.

b. Повторная настройка беспроводного подключения

В случае потери связи между приемником и мышью (при этом мышь исправна, батареи заряжены, а приемник расположен на допустимом расстоянии), рекомендуем повторно настроить беспроводное подключение.

c. Чтобы повторно настроить беспроводное подключение, выполните указанные ниже действия.

Установите приемник USB и включите мышь. Нажмите кнопку «Connect» на приемнике (1), а затем в течение 30 секунд нажмите кнопку «Connect» на обратной стороне мыши (2). Беспроводное подключение вновь установлено; мышь готова к использованию.

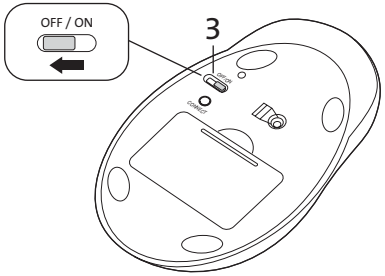
Если не удается устранить неисправность, поднесите мышь ближе к приемнику и повторите указанные выше действия. Возможно, для синхронизации мыши придется повторить эти действия 2-3 раза.

При необходимости повторите эти действия после замены разряженной батареи.

ВАЖНО! Данное беспроводное устройство работает по принципу FM-приемника, поэтому расположение компьютера и окружающих предметов (особенно из металла) может оказывать влияние на устойчивость беспроводной связи и зону охвата (в среднем зона охвата составляет 10 метров).

Дополнительная экономия заряда батареи

Чтобы продлить срок службы батареи в случае длительного бездействия мыши, сдвиньте переключатель (3) в положение OFF («Выкл.»).



Регистрация вашего продукта Kensington

Для получения гарантийного обслуживания и сведений о новых продуктах Kensington зарегистрируйте этот продукт на сайте **www.kensington.com**.

Основные шаги при поиске неисправностей

1. Отключите приемник и подключите его заново. Чтобы повторно установить беспроводное подключение, выполните действия **2b** и **2c**.
2. Установите в мышь новые батареи.
3. Проверьте устройство, подключив его к другому USB-порту или компьютеру.
4. Отражающие стеклянные или зеркальные поверхности препятствуют нормальной работе оптического датчика. Однако на других поверхностях работа оптического датчика должна быть бесперебойной.
5. Чтобы установить беспроводное подключение, выполните действия **2a**–**2c**.
6. Чтобы сохранить заряд батареи, рекомендуем выключать мышь в случае ее неиспользования. См. раздел «Дополнительная экономия заряда батареи».

⚠ Предупреждение о вреде для здоровья

Использование клавиатуры, мыши или трекбола может привести к ряду серьезных заболеваний и получению травм. Согласно данным, полученным в ходе последних

медицинских исследований по профессиональным заболеваниям, было установлено, что обычная, безвредная на первый взгляд деятельность является потенциальной причиной получения травм от многократно повторяющихся мышечных напряжений (RSI). Причиной возникновения этого синдрома могут стать многие факторы: физическое состояние и общее самочувствие человека, а также положение его тела во время работы и других видов деятельности (в том числе при использовании клавиатуры или мыши). Согласно некоторым исследованиям, время, проведенное за использованием клавиатуры, мыши или трекбола, также является фактором заболевания. В случае возникновения каких-либо вопросов относительно данных факторов риска, обратитесь к квалифицированному врачу.

При использовании клавиатуры, мыши или трекбола возможны периодические боли в руках, плечах, шее и других частях тела. Однако если вы замечаете такие симптомы, как постоянная или периодическая боль, пульсация, ноющая боль, покалывание, онемение, чувство жжения или оцепенения, и, тем более, в том случае если такие симптомы проявляются, даже если вы не работаете за компьютером, **НЕ ИГНОРИРУЙТЕ ЭТИ СИМПТОМЫ. НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ВРАЧУ**. Данные симптомы могут быть признаками хронического заболевания нервов, мышц, сухожилий и других частей тела, например, таких заболеваний, как кистевой туннельный синдром, тендинит, теносиновит и другие.

Техническая поддержка

Техническая поддержка доступна для всех зарегистрированных пользователей изделий компании Kensington. Контактная информация о технической поддержке имеется на обратной стороне обложки данного руководства.

Веб-поддержка

Вы можете найти ответ на ваш вопрос на странице ответов на часто задаваемые вопросы (FAQ) раздела технической поддержки сайта: **www.support.kensington.com**.

Телефонная поддержка

Звонок в службу поддержки бесплатный, за исключением междугородних и международных звонков. Чтобы узнать часы работы службы поддержки по телефону, посетите **www.kensington.com**. В Европе служба технической поддержки по телефону работает с понедельника по пятницу, с 09:00 до 21:00.

Пожалуйста, учтите следующее, когда будете звонить в службу поддержки:

- Звоните с телефона, расположенного рядом с устройством.
- Будьте готовы предоставить следующую информацию:
  - Имя, адрес и номер телефона
  - Название изделия компании Kensington
  - Изготовитель и модель вашего компьютера
  - Ваше системное программное обеспечение и его версия
  - Признаки неисправности и что послужило причиой ее возникновения

ПОЛОЖЕНИЕ О РАДИОПОМЕХАХ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ

Примечание: данное устройство было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с Частью 15 правил Федеральной Комиссии по связи. Данные ограничения разработаны, чтобы обеспечить разумную защиту от вредного влияния в жилых помещениях. Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать помехи линиям радиосвязи.

Однако нет никакой гарантии, что помехи не будут создаваться в определенной обстановке. Если данное оборудование создает помехи радио и телевизионному приему, нужно предпринять следующие меры:

- Повернуть или перенести приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке, которая не имеет общих цепей с той, в которую включен приемник.
- Проконсультироваться у дилера или опытного радиотехника для получения помощи.

ИЗМЕНЕНИЯ: изменения, не одобренные компанией Kensington, могут лишить пользователя возможности использовать данное устройство в соответствии с требованиями Федеральной Комиссии по связи, и не должны быть выполнены.

ЭКРАНИРОВАННЫЕ КАБЕЛИ: для соответствия требованиям Федеральной Комиссии по связи, все подключения к оборудованию с использованием входного устройства производства компании Kensington, должны быть выполнены только с использованием указанных экранированных кабелей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РАДИОЧАСТОТНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Диапазон рабочей частоты: 2,403—2,480 ГГц

Максимальная высокочастотная выходная мощность: 1,6 Вт

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ОГРАНИЧЕНИЯМ НА УРОВЕНЬ ОБЛУЧЕНИЯ FCC (ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИ ПО СРЕДСТВАМ СВЯЗИ США)

Данное оборудование соответствует ограничениям на уровень облучения, установленным FCC для неконтролируемой среды. Для соответствия радиочастотному излучению конечный пользователь должен следовать определенным правилам работы. Данный передатчик не должен находиться рядом или работать вместе с другим передатчиком или антенной.

ЗАЯВЛЕНИЕ О СОБЛЮДЕНИИ ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ (ФКС)

Данный продукт соответствует Разделу 15 Правил ФКС. При эксплуатации должны быть соблюдены два условия: (1) данное устройство не должно быть источником вредного излучения; (2) данное устройство должно принимать все получаемое излучение, включая излучение, могущее привести к нежелательной работе. Как определено в Параграфе 2.909 Правил ФКС, стороной, отвечающей за данное устройство, является Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA (США).

ВНИМАНИЕ! В данном устройстве отсутствуют детали, подлежащие ремонту. Управление, регулировка или какие-либо действия, отличающиеся от тех, которые указаны в данной инструкции, могут привести к опасному облучению.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ДИРЕКТИВЫ СОВЕТА ЕВРОПЫ

Компания Kensington заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим важным условиям соответствующих директив ЕЭС.

Копия Декларации о соответствии для Европы на данный продукт может быть получена по ссылке 'Compliance Documentation' (Документация о соответствии) на сайте **www. support.kensington.com**.

УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

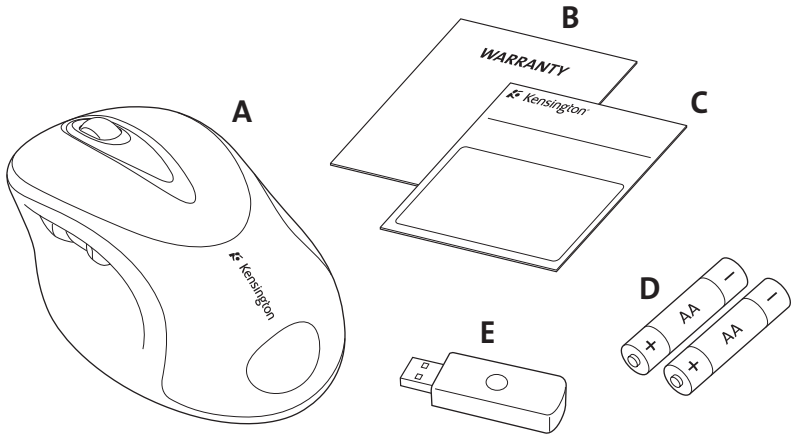
1. В случае ненадлежащей работы или, если поиск клиентом причины неисправности был безуспешным, выключите устройство и свяжитесь со службой технической поддержки компании Kensington. **www.support.kensington.com**.
2. Не разбирайте изделие и не подвергайте его воздействию жидкостей, влажности или температуры вне пределов от 0 град. C (32 град. F) до 40 град. C (104 град. F).
3. Если ваше изделие имеет температуру, выходящую за указанный диапазон, выключите его и дайте температуре возможность вернуться в нормальный рабочий диапазон.

ИНФОРМАЦИЯ ТОЛЬКО ДЛЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ЕС

Эти значки указывают на то, что данное изделие не может относиться к бытовым отходам. Обеспечив правильную утилизацию изделия, вы поможете в предотвращении потенциальных негативных последствий для окружающей среды и человеческого здоровья, которые могут быть вызваны неправильной его утилизацией. Для получения более подробной информации об утилизации данного изделия, пожалуйста, свяжитесь с вашим местным городским офисом, службой вывоза бытовых отходов или магазином, в котором вы купили изделие.

Название и дизайн Kensington и ACCO являются зарегистрированными товарными знаками компании ACCO Brands. Kensington Promise является знаком обслуживания ACCO Brands. Pro Fit является товарным знаком компании ACCO Brands. Windows, Windows Vista и Windows 7 являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Майкрософт в США и/или других странах. Все прочие зарегистрированные и незарегистрированные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

© 2009 Kensington Computer Products Group, подразделение компании ACCO Brands. Запрещается несанкционированное копирование, дублирование или размножение иным способом содержимого настоящего документа без письменного согласия компании Kensington Computer Products Group. Все права защищены. 08/09



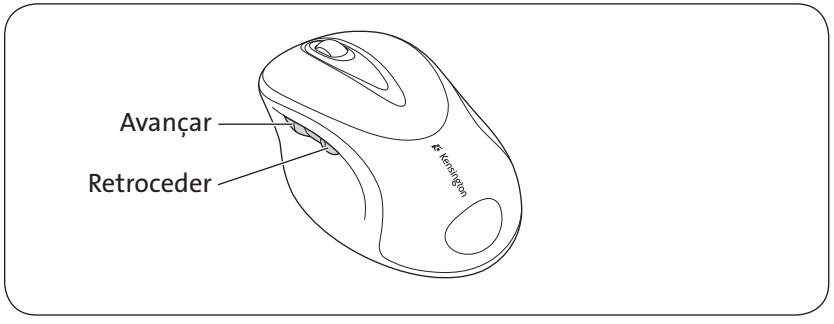
Conteúdo

A. Rato amplo sem fios Pro Fit™ 2,4 GHz
B. Cartão de garantia
C. Manual de instruções
D. Pilhas
E. Receptor

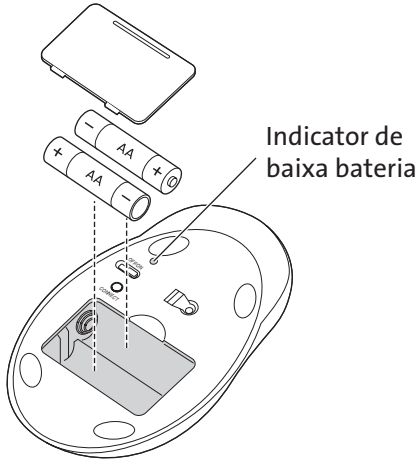
Compatibilidade

Sistemas operativos Windows® XP, Windows Vista® e Windows® 7.

Preparativos



1. Colocação das pilhas

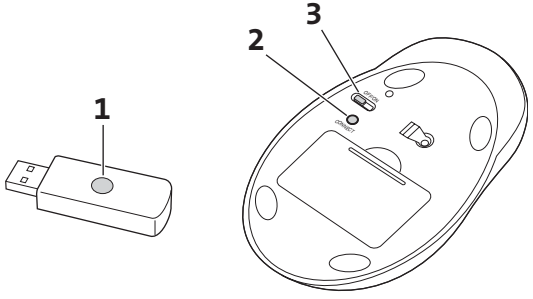


Certifique-se de que as pilhas estão colocadas correctamente no rato. A orientação adequada para as pilhas está indicada no compartimento das pilhas.

O tempo de vida útil médio das pilhas para o rato sem fios é de 4 a 6 meses, dependendo da utilização.

O indicador de baixa bateria fica vermelho quando as pilhas estão fracas.

2. Instalação sem fios



a. Para estabelecer uma ligação sem fios:

Após colocar as pilhas no rato, certifique-se de que o interruptor (3) na parte inferior do mesmo está na posição “on”. Ligue o receptor USB sem fios a uma porta USB no computador. O rato deve estar agora pronto a ser utilizado.

b. Restabelecer uma ligação sem fios:

Se a ligação entre o rato e o receptor não funcionar (o rato está a funcionar devidamente, com as pilhas correctas e o receptor está instalado de modo adequado, mas não funciona), pode precisar de restabelecer a ligação sem fios.

c. Restabelecer uma ligação sem fios:

Com o receptor USB em posição e o rato ligado, carregue no botão "connect" ("ligar") do receptor (1) e, dentro de 30 segundos, carregue também no botão "connect" ("ligar") na parte inferior do rato (2). Acabou de estabelecer uma nova ligação para o rato.

Se não funcionar, tente novamente, repetindo estes passos enquanto segura o rato perto do receptor. Pode ser necessário executar este passo 2 a 3 vezes para o rato sincronizar.

Se necessário, repita este procedimento após substituir as pilhas gastas.

IMPORTANTE: Este dispositivo sem fios é semelhante a um rádio FM, a posição do computador e dos objectos à volta (especialmente, objectos metálicos) pode afectar a recepção e o alcance do dispositivo sem fios (o alcance médio é de aproximadamente 10 metros).

Função opcional de poupança de energia

Para preservar o tempo de vida útil das pilhas, quando as mesmas não forem utilizadas durante um longo período de tempo, mude o interruptor (3) para a posição OFF.

Registar o seu produto Kensington

Registe o seu produto Kensington online em **www.kensington.com**.

Passos habituais para a resolução de problemas

1. Desligue e volte a ligar o receptor. Repita os passos **2b** a **2c** para restabelecer uma ligação sem fios.
2. Coloque pilhas novas no rato.
3. Teste o dispositivo noutra porta USB ou computador.
4. Algumas superfícies podem "enganar" o sensor óptico; por exemplo, superfícies reflectoras, como vidros ou espelhos. O sensor óptico deve funcionar correctamente em todas as outras superfícies.
5. Para estabelecer uma ligação sem fios, consulte os passos **2a** a **2c**.
6. Para poupar energia, desligue o rato quando não o utilizar. Consulte **Função opcional de poupança de energia**.

⚠ Aviso de Saúde

A utilização de um teclado, rato, ou trackball pode estar associada a ferimentos ou lesões graves. Investigações médicas recentes sobre lesões de foro profissional apontam actividades normais, aparentemente inofensivas, como uma causa possível de Lesões por Esforços Repetitivos (LER). Muitos factores podem estar associados à ocorrência de

LER, incluindo as próprias condições físicas e médicas de uma pessoa, a saúde em geral e o modo como uma pessoa se posiciona e utiliza o seu corpo durante o trabalho e outras actividades (incluindo a utilização de um teclado ou rato). Alguns estudos sugerem que o período de tempo durante o qual uma pessoa utiliza um teclado, rato ou trackball pode também ser um dos factores. Caso tenha alguma dúvida, relativamente a estes factores de risco, consulte um profissional de saúde qualificado.

Quando utilizar um teclado, rato ou trackball, pode sentir ocasionalmente um desconforto nas mãos, braços, ombros, pescoço ou outras partes do corpo. No entanto, caso tenha algum sintoma tal como desconforto, dor, sensação de latejo, sensibilidade, formigueiro, dormência, ardor, ou rigidez, persistentes ou recorrentes, mesmo que tais sintomas ocorram quando não está a trabalhar no seu computador. **NÃO IGNORE ESTES SINTOMAS. CONSULTE DE IMEDIATO UM PROFISSIONAL DE SAÚDE QUALIFICADO**. Estes sintomas podem ser indícios de LER nervosas, musculares, tendinosas, ou de outras partes do corpo, tais como a síndrome do canal cárpico, tendinite, tenossinovite, e outras lesões, que por vezes causam incapacidade permanente.

Assistência técnica

A assistência técnica está disponível para todos os utilizadores dos produtos Kensington registados. Não se cobra pela assistência técnica, excepto o custo da chamada telefónica e os valores de longa distância, se aplicáveis. Pode encontrar informações sobre como contactar a assistência técnica na última página deste manual.

Apoio através da Web

Pode encontrar a resposta para o seu problema na secção Perguntas mais frequentes (FAQ) da área de assistência, no website da Kensington: **www.support.kensington.com**.

Apoio Telefónico

Não existem encargos inerentes ao apoio técnico excepto os relativos a chamadas de longa distância, quando aplicável. Visite **www.kensington.com** quanto ao horário do apoio técnico. Na Europa, o apoio técnico está disponível por telefone, de Segunda a Sexta, entre as 0900 e as 2 100 horas.

Tenha em conta o seguinte ao solicitar apoio:

- Ligue de um telemóvel onde tenha acesso ao seu dispositivo.
- Tenha por perto as seguintes informações:
  - Nome, morada e número de telefone
  - O nome do produto Kensington
  - Fabrico e modelo do seu computador
  - O software do seu sistema e respectiva versão
  - Sintomas do problema e o que os provocou

DECLARAÇÃO SOBRE A INTERFERÊNCIA DE RADIOFREQUÊNCIA DA FCC (FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION)

Nota: Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites estabelecidos para dispositivos digitais de Classe B, de acordo com o disposto na Parte 15 dos regulamentos FCC. Estes limites destinam-se a fornecer uma protecção adequada contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado nem utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências nas comunicações de rádio.

No entanto, não existe nenhuma garantia de que essa interferência não ocorra em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferências nocivas à recepção de rádio ou televisão, pode fazer o seguinte:

- Reoriente ou mude a localização da antena de recepção.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.

- Ligue o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Se precisar de ajuda, consulte o agente da Kensington ou um técnico qualificado de rádio/televisão.

MODIFICAÇÕES: As modificações que não sejam expressamente aprovadas pela Kensington podem anular a autoridade do utilizador de manusear o dispositivo de acordo com os regulamentos da FCC, não devendo ser feitas.

CABOS BLINDADOS: De acordo com os requisitos da FCC, todas as ligações a equipamentos, feitas com dispositivos de entrada Kensington, devem ser estabelecidas apenas através dos cabos blindados fornecidos.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS RF

Intervalo de frequência de funcionamento: 2.403GHz a 2.480GHz

Potência máxima de saída de RF: 1.6 W

DECLARAÇÃO QUANTO A EXPOSIÇÃO A RADIAÇÃO FCC

Este equipamento respeita os limites de exposição a radiação FCC estabelecidos para um ambiente não controlado. Os utilizadores finais têm que observar instruções de operação específicas para respeitar conformidade com a exposição a radição FCC. Este transmissor não pode ser instalado nem operar em conjunto com qualquer outro tipo de antena ou transmissor.

DECLARAÇÃO DE COMPATIBILIDADE E CONFORMIDADE COM A FCC

Este produto está em conformidade com a Parte 15 dos regulamentos da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições: (1) este equipamento não pode causar interferências prejudiciais e (2) tem de suportar as interferências recebidas, incluindo as que possam prejudicar o funcionamento. Como definido na Secção 2.909 dos regulamentos da FCC, a parte responsável por este dispositivo é a Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

ATENÇÃO: Este dispositivo não possui peças passíveis de serem reparadas. A utilização de controlos ou ajustes ou o desempenho de procedimentos que não os especificados no presente documento podem resultar numa exposição perigosa à radiação.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

A Kensington declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas da CE aplicáveis.

Para a Europa, pode obter uma cópia da Declaração de Conformidade para este produto, se clicar na ligação 'Declaração de Conformidade', em **www.support.kensington.com**.

DIRECTRIZES DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

1. Se o equipamento não funcionar devidamente e não for bem sucedido ao efectuar os passos da resolução de problemas básica, desligue o dispositivo e contacte a assistência técnica da Kensington. **www.support.kensington.com**.
2. Não desmonte nem exponha o produto a líquidos, humidade ou temperaturas fora do intervalo de 0ºC a 40ºC, recomendado para o funcionamento.
3. Se o produto for exposto a temperaturas fora desse intervalo, desligue-o e espere que a temperatura volte ao intervalo normal de funcionamento.

INFORMAÇÃO APENAS PARA OS ESTADOS-MEMBROS DA UE

A utilização do símbolo indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Ao certificar-se de que se desfaz deste produto correctamente, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, que, de outra forma, poderiam ocorrer pelo mau manuseamento deste produto. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Kensington, o nome e o design da ACCO são marcas registadas da ACCO Brands. The Kensington Promise é uma marca de serviço da ACCO Brands. Pro Fit é uma marca comercial da ACCO Brands. Windows, Windows Vista e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation nos EUA e/ou noutros países. Todas as outras marcas registadas e não registadas são propriedade dos respectivos proprietários.

© 2009 Kensington Computer Products Group, uma divisão da ACCO Brands. Qualquer cópia, duplicação ou reprodução não autorizada dos conteúdos aqui presentes é proibida sem o consentimento escrito da Kensington Computer Products Group. Todos os direitos reservados. 08/09